



Dokument ze zasedání

A8-0247/2017

29.6.2017

*****I**
ZPRÁVA

o návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se zavádí společný rámec pro evropské statistiky týkající se osob a domácností založený na individuálních údajích sbíraných na základě výběrových souborů (COM(2016)0551 – C8-0345/2016 – 2016/0264(COD))

Výbor pro zaměstnanost a sociální věci

Zpravodaj: Tamás Meszerics

Vysvětlivky

- * Postup konzultace
- *** Postup souhlasu
- ***I Řádný legislativní postup (první čtení)
- ***II Řádný legislativní postup (druhé čtení)
- ***III Řádný legislativní postup (třetí čtení)

(Druh postupu závisí na právním základu navrženém v návrhu aktu.)

Pozměňovací návrhy k návrhu aktu

Pozměňovací návrhy Parlamentu předložené ve dvou sloupcích

Vypuštění textu je označeno ***tučnou kurzivou*** v levém sloupci. Nahrazení je označeno ***tučnou kurzivou*** v obou sloupcích. Nový text je označen ***tučnou kurzivou*** v pravém sloupci.

První a druhý řádek záhlaví každého pozměňovacího návrhu označují příslušnou část projednávaného návrhu aktu. Pokud se pozměňovací návrh týká existujícího aktu, který má být návrhem aktu pozměněn, je v záhlaví mimo to na třetím řádku uveden existující akt a na čtvrtém řádku ustanovení existujícího aktu, kterého se pozměňovací návrh týká.

Pozměňovací návrhy Parlamentu v podobě konsolidovaného textu

Nové části textu jsou označeny ***tučnou kurzivou***. Vypuštěné části textu jsou označeny symbolem ■ nebo přeškrtnuty. Nahrazení se vyznačují tak, že nový text se označí ***tučnou kurzivou*** a nahrazený text se vymaže nebo přeškrtně. Výjimečně se neoznačují změny výlučně technické povahy, které provedly příslušné útvary za účelem vypracování konečného znění.

OBSAH

	Strana
NÁVRH LEGISLATIVNÍHO USNESENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU	5
VYSVĚTLUJÍCÍ PROHLÁŠENÍ	72
POSTUP V PŘÍSLUŠNÉM VÝBORU	74
JMENOVITÉ KONEČNÉ HLASOVÁNÍ V PŘÍSLUŠNÉM VÝBORU	75

NÁVRH LEGISLATIVNÍHO USNESENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU

**o návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se zavádí společný rámec pro evropské statistiky týkající se osob a domácností založený na individuálních údajích sbíraných na základě výběrových souborů
(COM(2016)0551 – C8-0345/2016 – 2016/0264(COD))**

(Řádný legislativní postup: první čtení)

Evropský parlament,

- s ohledem na návrh Komise předložený Evropskému parlamentu a Radě (COM(2016)0551),
 - s ohledem na čl. 294 odst. 2 a čl. 338 odst. 1 Smlouvy o fungování Evropské unie, v souladu s nimiž Komise předložila svůj návrh Parlamentu (C8-0345/2016),
 - s ohledem na čl. 294 odst. 3 Smlouvy o fungování Evropské unie,
 - s ohledem na článek 59 jednacího řádu,
 - s ohledem na zprávu Výboru pro zaměstnanost a sociální věci (A8-0247/2017),
1. přijímá níže uvedený postoj v prvním čtení;
 2. vyzývá Komisi, aby věc znovu postoupila Parlamentu, pokud svůj návrh nahradí jiným textem, podstatně jej změní nebo bude mít v úmyslu jej podstatně změnit;
 3. pověřuje svého předsedu, aby předal postoj Parlamentu Radě, Komisi, jakož i vnitrostátním parlamentům.

Pozměňovací návrh 1

Návrh nařízení

Bod odůvodnění -1 (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(-1) Statistické údaje a ukazatele jsou páteří zodpovědných, fakticky podložených politik. Za účelem vytváření, analyzování a přizpůsobování unijních, vnitrostátních a regionálních politik a s cílem zabývat se potřebami občanů a přijímat zodpovědná rozhodnutí je zásadní, aby tvůrci politik měli k dispozici včasné, srovnatelné a přesné informace.

Pozměňovací návrh 2

Návrh nařízení Bod odůvodnění 1

Znění navržené Komisí

(1) V souvislosti se strategií Evropa 2020²¹ a posílením správy ekonomických záležitostí hrají sociální ukazatele významnou úlohu při poskytování informací pro klíčové priority Unie pro růst a vytváření pracovních míst, snižování chudoby a omezování sociálního vyloučení, dovednosti, mobilitu a digitální ekonomiku a při jejich podpoře. Sociální ukazatele musí zejména poskytovat spolehlivý statistický základ pro vypracovávání a monitorování politik, kterými Unie tyto priority uskutečňuje.

²¹ Sdělení Komise EVROPA 2020 – Strategie pro inteligentní a udržitelný růst podporující začlenění, KOM(2010) 2020 ze dne 3. března 2010.

Pozměňovací návrh 3

Návrh nařízení Bod odůvodnění 1 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(1) V souvislosti se strategií Evropa 2020²¹ a posílením správy ekonomických záležitostí hrají sociální ukazatele významnou úlohu při poskytování informací pro klíčové priority Unie pro **udržitelný** růst **podporující začlenění** a vytváření pracovních míst, **pro sociální soudržnost, pro** snižování chudoby **a nerovnosti** a omezování sociálního vyloučení, **pro začlenění osob se zdravotním postižením a pro rovnost žen a mužů**, dovednosti, mobilitu a digitální ekonomiku a při jejich podpoře. Sociální ukazatele musí zejména poskytovat spolehlivý statistický základ pro vypracovávání a monitorování politik, kterými Unie **a členské státy** tyto priority uskutečňuje.

²¹ Sdělení Komise EVROPA 2020 – Strategie pro inteligentní a udržitelný růst podporující začlenění, KOM(2010)2020 ze dne 3. března 2010.

sociální cíle a cíle v oblasti zaměstnanosti, přičemž zprávy o jednotlivých zemích i doporučení pro jednotlivé země se zabývají sociálními výzvami a výzvami v oblasti zaměstnanosti a podporují politické reformy založené na osvědčených postupech. V tomto ohledu hraje sociální statistika zásadní roli a je nezbytné zlepšit včasnou dostupnost sociálních ukazatelů, aby byly pro příslušné politické rámce, včetně evropského semestru, k dispozici včas.

Pozměňovací návrh 4

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 1 b (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(1b) Při vytváření evropské sociální statistiky by měl být řádně zohledněn článek 10 Smlouvy o fungování Evropské unie. Je proto nezbytné zajistit sběr kvalitních údajů rozdělených podle pohlaví a věku, a to i pokud jde o osoby starší 74 let, aby bylo možné rozpoznat problémy související s konkrétním pohlavím či věkovou kategorií a získat pevný faktický základ pro posouzení pokroku s ohledem na rovnost žen a mužů a řešení diskriminace na základě pohlaví a věku. Za tímto účelem by měl být náležitě zohledněn zejména referenční manuál „Vytváření genderové statistiky: praktická pomůcka“, který připravila pracovní skupina EHK OSN pro školení statistiků v oblasti genderové statistiky za přispění různých odborníků^{1a}.

^{1a}http://www.unece.org/fileadmin/DAM/stats/publications/Developing_Gender_Statistics.pdf

Pozměňovací návrh 5

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 1 c (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(1c) Hrubý domácí produkt (HDP) je základním makroekonomickým ukazatelem, který zobrazuje celkovou hospodářskou činnost. Je však nezbytné jej doplnit o průkazné ukazatele, které zohlední perspektivu domácností, zaměří se na situaci občanů, popíší rozložení materiálních životních podmínek a nerovností a budou rovněž podrobněji zkoumat různé rozměry kvality života. Toto nařízení by tedy mělo zajistit bohatý a rozrůstající se soubor statistik v těchto oblastech.

Odůvodnění

Politická a mediální pozornost věnovaná HDP je vysoká. Jedná se o důležitý ukazatel. Statistika by se však měla zaměřit také na životní podmínky občanů, na nerovnosti, na kvalitu života a na jejich blahobyt, jak je to stanoveno ve SFEU v rámci cílů EU. Údaje v těchto oblastech by tedy měly být posíleny, aby podpořily politiky usilující o lepší život občanů.

Pozměňovací návrh 6

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 1 d (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(1d) V souladu s iniciativou „Více než HDP“^{1a} je důležité překonat rámec hospodářských ukazatelů, jako je HDP, vypracováním ukazatelů na vysoké úrovni zohledňujících další rozměry, zejména sociální aspekty pokroku, jako je kvalita života (včetně rovnováhy mezi pracovním a osobním životem), začlenění, blahobyt a sociální soudržnost, přičemž je třeba zdůraznit, že je důležité zajistit, aby příslušné údaje mohly být rozděleny tak, aby bylo možné rozpoznat například problémy související s genderem.

Pozměňovací návrh 7

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 1 e (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(1e) Vývoj, vypracovávání a šíření evropské statistiky se řídí statistickými zásadami odborné nezávislosti, nestrannosti, objektivity, spolehlivosti a nákladové efektivnosti.

Odůvodnění

Jedná se o základní zásady, jimiž se řídí vypracovávání a šíření statistiky EU, jak jsou uvedeny v nařízení č. 223/2009.

Pozměňovací návrh 8

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 1 f (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(1f) Evropský statistický systém (ESS), což je partnerství mezi Komisí (Eurostat), národními statistickými úřady a dalšími vnitrostátními orgány, které jsou v jednotlivých členských státech odpovědné za vývoj, vypracování, zveřejňování a šíření oficiální evropské statistiky, si klade za cíl poskytovat odpovídající, nestranné, spolehlivé, včasné a porovnatelné statistické údaje na unijní úrovni.

Pozměňovací návrh 9

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 1 g (nový)

(1g) Evropská sociální statistika by měla být poskytována na základě rovných příležitostí pro všechny typy uživatelů, jako jsou tvůrci politik, orgány veřejné správy, výzkumní pracovníci, odbory, studenti a zástupci občanské společnosti, včetně nevládních organizací, kteří by měli mít volný a snadný přístup k údajům prostřednictvím databází Komise (Eurostat) na jejich internetových stránkách. Evropský statistický systém je zavázán k aktivní podpoře zapojení uživatelů a vstřícnému plnění jejich potřeb.

Odůvodnění

Tato zásada je zakotvena v nařízení č. 223/2009. V praxi má každá osoba on-line přístup k databázi Eurostatu, jež obsahuje celou škálu souhrnných údajů veřejně dostupných na jeho stránkách. Jsou překládány ve vícedimenzionálních tabulkách s různými možnostmi výběru a formáty exportu. Výzkumná obec má širší přístup zejména k důvěrným údajům pro účely analýzy prováděné v zájmu vědeckého pokroku. Tento přístup podléhá přísným pravidlům podle nařízení č. 557/2003.

Pozměňovací návrh 10

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 1 h (nový)

(1h) V zájmu zvýšení odolnosti Unie a jejích cílů soudržnosti a k zachování její úrovně blahobytu je zapotřebí rovnováhy mezi hospodářskými a sociálními cíli v rámci Evropského semestru s podporou vysoce kvalitní statistiky.

Pozměňovací návrh 11

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 1 i (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(1i) S ohledem na provádění tohoto nařízení by měly členské státy dodržovat Kodex evropské statistiky.

Pozměňovací návrh 12

Návrh nařízení Bod odůvodnění 2

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(2) S ohledem na tyto skutečnosti by sociální ukazatele měly vykazovat nezbytnou vysokou kvalitu, zejména pokud jde o jejich robustnost, jejich včasnost, jejich reevanci, jejich přizpůsobitelnost novým požadavkům uživatelů, jakož i jejich srovnatelnost a účinnost.

(2) Z tohoto důvodu je zcela zásadní, aby sociální ukazatele vykazovaly nejvyšší kvalitu, zejména pokud jde o jejich robustnost, přesnost, jejich včasnost, jejich použitelnost a dostupnost, jejich relevanci, jejich přizpůsobitelnost novým požadavkům uživatelů, jakož i jejich srovnatelnost, soudržnost a účinnost.

Pozměňovací návrh 13

Návrh nařízení Bod odůvodnění 2 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(2a) Příjem domácnosti je klíčovým faktorem určujícím životní úroveň a přístup založený na referenčním rozpočtu představuje nejpodrobnější metodiku, jež stanoví minimální výši prostředků potřebných k odpovídajícímu zapojení do společnosti, jakož i cenu nezbytného koše zboží a služeb. Pokud byla jasně zjištěna potřeba zlepšit sběr údajů a metodiku odhadů referenčního rozpočtu na regionálním základě ve spolupráci s mezinárodními partnery prostřednictvím pilotních studií, měla by Komise (Eurostat) poskytnout na tyto pilotní studie odpovídající finanční zdroje.

Pozměňovací návrh 14

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 2 b (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(2b) Při posuzování situace domácností se často používá příjem. Je však důležité měřit také spotřebu, jmění a dluhy, včetně možných dluhů v cizí měně, a to jak z hlediska domácností, tak z makroekonomického pohledu.

Odůvodnění

Příjem, spotřeba a jmění, včetně dluhů, představují materiální životní podmínky domácností. Dluhy, které byly někdy vytvořeny v cizích měnách, mohou pro některé domácnosti představovat značné částky ve srovnání s jejich příjmy. To má dopad na domácnosti, ale jak ukázaly některé nedávné dluhové krize, potenciálně také obecněji na ekonomiku jako celek.

Pozměňovací návrh 15

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 2 c (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(2c) Chudoba je jevem, který má mnoho různých aspektů. Zahrnuje nejen materiální životní podmínky, jako je příjem, spotřeba, jmění nebo dluhy, ale také zdraví, vzdělávání, přístup ke službám a jejich využívání. Kromě toho je třeba na chudobu nahlížet v kontextu společnosti, v níž lidé žijí. Je proto důležité, aby statistické údaje poskytovaly bohatý, spolehlivý, srovnatelný a robustní základ pro nastavení ukazatelů přizpůsobených pro různá možná využití.

Odůvodnění

Musí být umožněny různé způsoby náhledu na chudobu a její analýzy, jako je vícerozměrná chudoba nebo relativní či absolutní chudoba. Statistika musí nabízet základ, který umožní tuto různorodost přístupu.

Pozměňovací návrh 16

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 2 d (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(2d) Je důležité přesně popsat zdravotní postižení, zejména s ohledem na nezávislý život, přiměřené místo na trhu práce a možné překážky sociálního a pracovního začlenění; proto je důležité lépe pokrýt příslušné skupiny obyvatel a umožnit jim plně se zapojit do sběru údajů prostřednictvím zcela dostupných průzkumů.

Odůvodnění

Průzkumy musí být dostupné pro osoby se zdravotním postižením, protože se tak zajistí jejich účast.

Pozměňovací návrh 17

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 3

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(3) Evropské statistiky týkající se osob a domácností se v současné době sbírají na základě několika legislativních aktů, které upravují zjišťování o osobách a domácnostech, demografickou statistiku, sčítání lidu, domů a bytů a statistiky, které jsou sbírány především z administrativních zdrojů. Některé údaje pocházejí také ze zjišťování u podniků. Navzdory výraznému zlepšení v posledních letech přetrvává potřeba posílit integraci sběru statistických údajů na základě zjišťování o osobách a domácnostech.

(3) Evropské statistiky týkající se osob a domácností se v současné době sbírají na základě několika legislativních aktů, které upravují zjišťování o osobách a domácnostech, demografickou statistiku, sčítání lidu, domů a bytů a statistiky, které jsou sbírány především z administrativních zdrojů. Některé údaje pocházejí také ze zjišťování u podniků. ***Uživatelé z řad výzkumných pracovníků zdůraznili problémy se včasností a kvalitou údajů, včetně jejich srovnatelnosti.*** Navzdory výraznému zlepšení v posledních letech přetrvává potřeba posílit integraci ***a zjednodušení*** sběru statistických údajů ***ucelenějším způsobem a*** na základě zjišťování o osobách a domácnostech ***v***

celé Unii. Aby bylo možné získat spolehlivé údaje pro výzkum a tvorbu politik, je zásadně důležité více investovat do vysoce kvalitního, přesnějšího a uceleného sběru údajů, a nikoli investice omezovat, neboť spolehlivé údaje jsou základním předpokladem pro odpovědnou tvorbu politik.

Pozměňovací návrh 18

Návrh nařízení Bod odůvodnění 4

Znění navržené Komisí

(4) *Díky* technologickému pokroku se značně rozšířily možnosti využívat administrativní zdroje pro statistické účely. Využívání administrativních zdrojů by mělo být v oblasti sociální statistiky aktivně podporováno, zároveň by však vždy měla být zajištěna kvalita, přesnost, včasnost a srovnatelnost těchto statistik.

Pozměňovací návrh

(4) *V zájmu zkvalitnění údajů a zvýšení jejich účinnosti je třeba v rámci možností podporovat využívání administrativních záznamů. Díky rychlému* technologickému pokroku se *již* značně rozšířily možnosti využívat administrativní zdroje pro statistické účely. Využívání administrativních zdrojů by mělo být v oblasti sociální statistiky *nadále* aktivně podporováno, zároveň by však vždy měla být zajištěna kvalita, přesnost, včasnost a srovnatelnost těchto statistik. *Jiné nástroje přizpůsobené osobám či příslušným tématům, k nimž nelze získat přístup prostřednictvím administrativních záznamů, by měly být rovněž zachovány, přičemž by mělo být zabezpečeno právo na ochranu osobních údajů.*

Pozměňovací návrh 19

Návrh nařízení Bod odůvodnění 6

Znění navržené Komisí

(6) V roce 2011 schválil Evropský statistický systém (ESS) ve Wiesbadenu své memorandum o nové koncepci statistik o domácnostech a sociální statistiky. Podle tohoto memoranda by měla být evropská

Pozměňovací návrh

(6) V roce 2011 schválil Evropský statistický systém (ESS) ve Wiesbadenu své memorandum o nové koncepci statistik o domácnostech a sociální statistiky. Podle tohoto memoranda by měla být evropská

šetření, která dodávají údaje o osobách a domácnostech, zjednodušena a tato každoroční sociální šetření by měla být doplňována méně častým sběrem mikrodat. Kromě toho by se měl zlepšit přístup k administrativním údajům a na vnitrostátní úrovni i na úrovni *EU* by se mělo rozvíjet opětovné využívání stávajících zdrojů údajů a přístup k novým zdrojům údajů.

šetření, která dodávají údaje o osobách a domácnostech, zjednodušena a tato každoroční sociální šetření by měla být doplňována méně častým sběrem mikrodat. Kromě toho by se měl zlepšit přístup k administrativním údajům a *uživatelská vstřícnost internetových stránek Eurostatu a* na vnitrostátní i *unijní* úrovni by se v *souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679^{1a}* mělo rozvíjet opětovné využívání stávajících zdrojů údajů a přístup k novým zdrojům údajů. *Je naprosto zásadní, aby byly při přizpůsobování a modernizování sociálních šetření náležitě zohledňovány příspěvky všech zainteresovaných stran, včetně tvůrců politik a akademických uživatelů, tvůrců údajů, občanské společnosti a zájmových skupin.*

^{1a} *Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (Úř. věst. L 119, 4.5.2016, s. 1).*

Pozměňovací návrh 20

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 6 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(6a) Toto nařízení by mělo zejména sloužit jako katalyzátor posílení a podpory spolupráce mezi Komisí (Eurostat), národními centrálními bankami a Statistickým poradním výborem. Mělo by také zavést hlubší integraci s národními statistickými ústavami a zajistit, aby členské státy dodržovaly Kodex evropské statistiky.

Pozměňovací návrh 21

Návrh nařízení Bod odůvodnění 7

Znění navržené Komisí

(7) Vývoj popsany výše se musí postupně racionalizovat a statistické právní předpisy v oblasti sociální statistiky modernizovat, aby se zajistilo, že budou vysoce kvalitní sociální ukazatele vypracovávány integrovanějším, flexibilnějším a **účinnějším** způsobem. Zároveň je třeba věnovat náležitou pozornost potřebám uživatelů, **zatížení** respondentů, zdrojům členských států, spolehlivosti a přesnosti používaných metod, technické proveditelnosti tvorby statistik a lhůtám, v nichž je lze zpřístupnit, a spolehlivosti výsledků.

Pozměňovací návrh 22

Návrh nařízení Bod odůvodnění 8 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(7) Vývoj popsany výše se musí postupně racionalizovat a statistické právní předpisy v oblasti sociální statistiky modernizovat, aby se zajistilo, že budou vysoce kvalitní sociální ukazatele vypracovávány integrovanějším, **přízpusobitelnějším**, flexibilnějším, **účinnějším** a **rychlejším** způsobem, **aby se přízpusobily vývoji společnosti**. Zároveň je třeba věnovat náležitou pozornost potřebám uživatelů, **respektování potřeb** respondentů, **kapacitám a** zdrojům členských států, spolehlivosti a přesnosti používaných metod, technické proveditelnosti tvorby statistik a lhůtám, v nichž je lze zpřístupnit, a spolehlivosti výsledků, **aniž by došlo k jakémukoli snížení kvality, účinnosti nebo včasnosti**.

Pozměňovací návrh

(8a) Unijní právní předpisy týkající se údajů založených na sociální statistice na individuální úrovni byly přijaty v reakci na potřeby politik v době jejich přijetí. Pro sociální oblast jsou však typické nové a rychle se měnící skutečnosti. Vznikají nové sociální okolnosti a jevy, které vyžadují aktualizaci stávajícího právního rámce na úrovni Unie. Toto nařízení by proto mělo poskytovat bohatý statistický základ, který odpovídajícím způsobem zahrnuje a odráží současné potřeby a umožňuje rozvoj a vytváření statistických údajů, které reagují na budoucí potřeby tvůrců politik, uživatelů a široké

veřejnosti a zohledňují přitom srovnatelnost statistik na mezinárodní úrovni. Jeho právní struktura by tedy měla poskytovat zejména vysokou flexibilitu pro další rozvoj v oblasti statistiky týkající se osob a domácností. Je také zásadní, aby sběr údajů držel krok s potřebami uživatelů a s technickými změnami.

Pozměňovací návrh 23

Návrh nařízení Bod odůvodnění 9

Znění navržené Komisí

(9) Aby se více zjednodušil a racionalizoval referenční rámec pro evropské sociální statistiky sbírané na základě výběrových souborů, **měly** by být stávající **evropské statistiky** o osobách a domácnostech **založené** na individuálních údajích **sloučeny** do jediného rámce. Tím by se zaručilo, že by **byly** evropské sociální statistiky **sbírané na základě výběrových souborů**, včetně oblastí **trhu práce**, příjmů a životních podmínek, **zdraví**, vzdělávání a odborné přípravy a využívání informačních a komunikačních technologií, **sestavovány jednotným, soudržným a koordinovaným** způsobem.

Pozměňovací návrh

(9) Aby se více zjednodušil a racionalizoval referenční rámec pro evropské sociální statistiky sbírané na základě výběrových souborů, **měla** by být stávající **právní ustanovení v oblasti evropských statistik** o osobách a domácnostech **založených** na individuálních údajích **sloučena** do jediného rámce. Tím by se zaručilo, že by **sběr výběrových souborů** evropské sociální statistiky, včetně oblastí **pracovních sil**, příjmů a životních podmínek, **využívání času, spotřeby, zdravotního stavu**, vzdělávání a odborné přípravy, **účasti v procesu celoživotního vzdělávání** a využívání informačních a komunikačních technologií, **byl prováděn jednotnějším, soudržnějším a koordinovanějším** způsobem. **Pro účely lepšího vytváření politik by se tím mělo zajistit poskytování relevantních údajů týkajících se nezaměstnanosti, zejména nezaměstnanosti mladých lidí, nových trendů zaměstnanosti, zejména v kontextu digitální ekonomiky, chudoby, včetně dětské chudoby, sociálního vyloučení, přístupu ke zdravotní péči a k IKT, rozvoje dovedností a účasti na vzdělávacích aktivitách, výdajů na spotřebu a kupní síly.**

Pozměňovací návrh 24

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 9 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(9a) *V souladu s cíli tohoto nařízení a za účelem zkvalitnění souborů údajů a sociálních ukazatelů by měla Komise přijmout opatření k provedení studií proveditelnosti a pilotních studií, jejichž cílem je zlepšit kvalitu sociální statistiky, včetně srovnatelnosti, a modernizovat tak sběr údajů a nákladově efektivním a odpovědným způsobem plnit nové požadavky uživatelů. Členské státy by v souvislosti s těmito studii proveditelnosti a pilotními studii měly spolupracovat a Komise by měla na jejich provádění poskytovat finanční podporu.*

Odůvodnění

Jak je uvedeno v článku 13, je třeba provádět studie proveditelnosti a další pilotní studie dříve, než se zásadně změní tento legislativní rámec, a to jak z hlediska metodik, tak i obsahu.

Pozměňovací návrh 25

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 9 b (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(9b) *V oblastech pracovních sil, příjmů a životních podmínek lze v zájmu přizpůsobení se potřebám a novým očekáváním uživatelů shromažďovat údaje o ad hoc tématech v určitém okamžiku, aby bylo možné doplnit soustavně shromažďované proměnné o doplňkové proměnné, čímž se upozorní na neprozkoumané aspekty trhu práce, příjmů a životních podmínek. V odůvodněných případech by se tyto údaje mohly týkat i témat, která toto nařízení*

nestanoví.

Odůvodnění

Viz článek 4. V zájmu přizpůsobení se novým potřebám je nezbytné zajistit určitou míru přizpůsobitelnosti a flexibility.

Pozměňovací návrh 26

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 9 c (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(9c) V každé oblasti je třeba shromážďovat základní soubor harmonizovaných proměnných, aby bylo možné lépe využívat a šířit údaje, které má Komise (Eurostat) k dispozici, a zejména jako základní předpoklad pro porovnávání údajů a průřezové analýzy. Pomocí technik modelování to pomůže zvýšit analytický potenciál souborů údajů a dosáhnout úspor z rozsahu.

Odůvodnění

Zahrnutí základního harmonizovaného souboru proměnných umožní uživatelům pracovat průřezově. Podstatně se tak zlepši možnosti analýz bez dodatečných nákladů.

Pozměňovací návrh 27

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 9 d (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(9d) Prostřednictvím pilotních studií by se mělo metodicky prošetřit, v jakém rozsahu nejsou některé osoby zahrnuty do zjišťování, na něž se vztahuje toto nařízení. V návaznosti na toto šetření by měly být učiněny návrhy, jejichž cílem by bylo upravit a pokud možno přizpůsobit zjišťování, v nichž nejsou některé osoby dostatečně zastoupeny a zahrnuty. Toto šetření by představovalo důležitý podklad

Pozměňovací návrh 28

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 9 e (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(9e) Vzhledem k tomu, že v rámci zjišťování je obtížné zachytit určité dílčí skupiny obyvatelstva, přičemž tyto dílčí skupiny jsou někdy zranitelnější než většinová populace nebo mají jiné zvláštní charakteristiky, je třeba usilovat o lepší zachycení těchto dílčích skupin prostřednictvím metodických šetření, jejichž cílem je předložit návrhy na úpravu a přizpůsobení rozsahu zjišťování. Členské státy by mezitím měly oznámit rozsah a míru nezachycení osob, jež nežijí v soukromých domácnostech, jako jsou osoby pobývající v pečovatelských domech a osoby bez domova.

Odůvodnění

Údaje by měly vycházet z reprezentativních vzorků, nicméně existují dílčí skupiny obyvatelstva, které je obtížné zachytit (např. osoby bez domova) a jež nejsou ve skutečnosti začleněny, což má pravděpodobně dopad na vytvářené statistiky (např. o chudobě). Je třeba provést metodické šetření a sdílet osvědčené postupy v rámci Evropského statistického systému a obecněji v rámci statistického systému OSN s cílem tyto překážky v dlouhodobém výhledu překonat.

Pozměňovací návrh 29

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 10

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(10) Na základě dohodnutých obecných pokynů provádí nyní řada členských států dobrovolně sběr údajů v oblasti využívání času a spotřeby. Tyto dvě oblasti **by** měly být modernizovány, tak aby mohl být plně

(10) Na základě **dohody a** dohodnutých obecných pokynů provádí nyní řada členských států dobrovolně sběr údajů v oblasti využívání času a spotřeby **na úrovni Unie. Výzkum založený na šetření**

využíván nový technologický pokrok. Sběr údajů v těchto dvou oblastech by měl být organizován v souladu s tímto nařízením, aby se nabídly možnosti a vytvořily příležitosti pro další vývoj v budoucnosti a zajistilo, že údaje budou aktuálnější a relevantnější a že budou tvořeny účinněji. Do té doby by členské státy **neměly měnit svůj stávající přístup.**

o využití času prokázal svůj prvořadý význam mimo jiné při posuzování rovnosti žen a mužů, pokud jde o rozdělení odpovědnosti za práci a péči. Genderový rozměr má rovněž velký význam v oblasti spotřeby domácností. Rovnost žen a mužů jakožto základní zásada Unie je dalším důvodem pro plné začlenění těchto dvou sběrů údajů do souboru evropské sociální statistiky. Tyto dvě oblasti poskytují důležité víceúčelové údaje pro politiky Unie, jež ovlivňují život občanů. Měly by být modernizovány, a to včetně sběru údajů, tak aby mohl být plně využíván nový technologický pokrok, a měly by být plně dostupné na úrovni Unie, aby se tvorba politik mohla opírat o spolehlivý statistický základ. Sběr údajů v těchto dvou oblastech by měl být organizován v souladu s tímto nařízením, aby se nabídly možnosti a vytvořily příležitosti pro další vývoj v budoucnosti a zajistilo, že údaje budou aktuálnější, srovnatelnější a relevantnější a že budou tvořeny účinněji. Kdykoli je to možné, měla by být na modernizaci a provádění tohoto sběru údajů poskytována finanční podpora Unie. Do té doby by stávající přístupy členských států mohly pokračovat, ale postupem času by se měly přizpůsobit novému vývoji a potřebám politik, a to i na úrovni Unie, a vzájemně se sblížovat v zájmu větší srovnatelnosti.

Pozměňovací návrh 30

Návrh nařízení Bod odůvodnění 12

Znění navržené Komisí

(12) ***Statistiky*** již nejsou považovány pouze za jeden z mnoha zdrojů informací pro účely tvorby politik, namísto toho hrají v tomto procesu ústřední roli. Rozhodování založené na faktech vyžaduje statistiky, které v souladu s účely, kterým slouží, splňují vysoká kritéria kvality, jak stanoví

Pozměňovací návrh

(12) ***Sociální statistika hraje ústřední roli v rozhodovacím procesu, zejména u politik zaměřených na zlepšení socioekonomických podmínek občanů, zkvalitnění jejich života a zlepšení blahobytu prostřednictvím zajištění nediskriminace a rovnosti žen a mužů.***

nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 223/2009²⁵.

Statistiky již nejsou považovány pouze za jeden z mnoha zdrojů informací pro účely tvorby politik, namísto toho hrají v tomto procesu ústřední roli. Rozhodování založené na faktech vyžaduje statistiky, které v souladu s účely, kterým slouží, splňují vysoká kritéria kvality, jak stanoví nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 223/2009²⁵. ***Statistické údaje mají zásadní význam pro popis a posouzení vývoje životních podmínek a blahobytu občanů, hospodářství a životního prostředí. Spolehlivé údaje jsou mimořádně důležité, neboť slouží jako záštita proti zkreslování skutečnosti, alternativním faktům a dezinformacím.***

²⁵ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 223/2009 ze dne 11. března 2009 o evropské statistice a zrušení nařízení (ES, Euratom) č. 1101/2008 o předávání údajů, na které se vztahuje statistická důvěrnost, Statistickému úřadu Evropských společenství, nařízení Rady (ES) č. 322/97 o statistice Společenství a rozhodnutí Rady 89/382/EHS, Euratom, kterým se zřizuje Výbor pro statistické programy Evropských společenství (Úř. věst. L 87, 31.3.2009, s. 164).

²⁵ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 223/2009 ze dne 11. března 2009 o evropské statistice a zrušení nařízení (ES, Euratom) č. 1101/2008 o předávání údajů, na které se vztahuje statistická důvěrnost, Statistickému úřadu Evropských společenství, nařízení Rady (ES) č. 322/97 o statistice Společenství a rozhodnutí Rady 89/382/EHS, Euratom, kterým se zřizuje Výbor pro statistické programy Evropských společenství (Úř. věst. L 87, 31.3.2009, s. 164).

Pozměňovací návrh 31

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 13 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(13a) Příjem, spotřeba a jmění jsou tři rozměry, které určují materiální blahobyt domácností. Je důležité snažit se v rámci stávajících zdrojů údajů lépe popsat tyto rozměry a distribuci každého z nich i jejich celkové rozložení napříč domácnostmi, přičemž je třeba zohlednit skutečnost, že existuje několik zdrojů údajů, a snažit se posílit jejich společné využívání. Toto nařízení by proto mělo

zahrnovat a posílit oblast spotřeby a propojení mezi těmito třemi rozměry.

Odůvodnění

Existují vedle sebe různé zdroje údajů, které popisují zvláště rozměry příjmu, spotřeby nebo jmění. Na úrovni domácnosti je však tyto rozměry třeba zvažovat společně. Oblast spotřeby tedy musí být začleněna do regulačního rámce a musí být rozvíjeny synergie mezi oblastmi příjmu, spotřeby a jmění (jmění je tématem výzkumu, který provádí ECB, a nemělo by tedy být upraveno tímto nařízením), aniž by docházelo ke zdvojování stávajících souborů údajů.

Pozměňovací návrh 32

Návrh nařízení Bod odůvodnění 14

Znění navržené Komisí

(14) ***Nařízením*** (ES) č. 223/2009 poskytuje referenční rámec pro evropskou statistiku a požaduje od členských států, aby dodržovaly statistické zásady a kritéria kvality stanovené v nařízení. Zprávy o kvalitě mají pro posuzování a zlepšování kvality evropských statistik a pro související komunikaci zásadní význam. Výbor pro Evropský statistický systém (ESSC) schválil standard ESS pro strukturu zpráv o kvalitě v souladu s článkem 12 nařízení (ES) č. 223/2009. To by mělo přispět k harmonizaci podávání zpráv o kvalitě podle tohoto nařízení.

Pozměňovací návrh

(14) ***Evropská sociální statistika by měla být vyvíjena, vypracována a šířena na základě komplexního a harmonizovaného přístupu (s jednotnými normami), aby bylo možné zaručit kvalitu výsledků; při tom by měly být nejen dodržovány politické priority Komise, ale mělo by se jít i nad jejich rámec, a to i na základě „ESS po roce 2020^{1a}“, s cílem podpořit politiky, které mohou přispět k posílení procesu integrace Unie. Nařízením*** (ES) č. 223/2009 poskytuje ***za tímto účelem*** referenční rámec pro evropskou statistiku a požaduje od členských států, aby dodržovaly statistické zásady a kritéria kvality stanovené v nařízení. Zprávy o kvalitě mají pro posuzování a zlepšování kvality evropských statistik a pro související komunikaci zásadní význam. Výbor pro Evropský statistický systém (ESSC) schválil standard ESS pro strukturu zpráv o kvalitě v souladu s článkem 12 nařízení (ES) č. 223/2009. ***Evropský statistický systém (ESS) navíc v roce 2014 zveřejnil svoji vizi do roku 2020 s názvem „Vytváření budoucnosti evropských statistik“^{1b} jako hlavní rámec pro rozvoj ESS do roku 2020. V této souvislosti by členské státy měly podávat Komisi (Eurostatu) zprávy o kvalitě předávaných***

údajů s vysvětlením použité metodiky a s uplatněním požadavků na relevantnost, přesnost a spolehlivost, včasnost a dochvilnost, soudržnost a srovnatelnost, dostupnost a srozumitelnost. Komise (Eurostat) by měla posoudit kvalitu předaných údajů a vypracovat a zveřejnit zprávy o kvalitě evropské statistiky. To by mělo přispět k harmonizaci podávání zpráv o kvalitě podle tohoto nařízení.

1a

<http://ec.europa.eu/eurostat/documents/42577/6906243/ESS+vision+2020+brochure/4baffcaa-9469-4372-b1ea-40784ca1db62>

1b

<http://ec.europa.eu/eurostat/documents/42577/6906243/ESS+vision+2020+brochure/4baffcaa-9469-4372-b1ea-40784ca1db62>

Pozměňovací návrh 33

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 14 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(14a) Tímto nařízením se zajišťuje právo na respektování soukromého a rodinného života a právo na ochranu osobních údajů, jak je stanoveno v článcích 7 a 8 Listiny základních práv Evropské unie. Tímto nařízením se rovněž zajišťuje ochrana fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů, a pokud jde o evropskou statistiku, upřesňuje pravidla stanovená ve směrnici Evropského parlamentu a Rady 95/46/ES^{1a}.

^{1a} Směrnice Evropského parlamentu a Rady 95/46/ES ze dne 24. října 1995 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů (Úř. věst. L 281, 23.11.1995, s. 31).

Pozměňovací návrh 34

Návrh nařízení Bod odůvodnění 15

Znění navržené Komisí

(15) V nařízení (ES) č. 223/2009 jsou obsažena pravidla pro předávání údajů z členských států, včetně předávání důvěrných údajů. Opatření přijatá v souladu s tímto nařízením by měla zajistit, aby byly důvěrné údaje chráněny a aby údaje při tvorbě a šíření evropských statistik nebyly nedovoleně zpřístupňovány ani používány pro jiné než statistické účely.

Pozměňovací návrh

(15) V nařízení (ES) č. 223/2009 jsou obsažena pravidla pro předávání údajů z členských států, včetně předávání důvěrných údajů. Opatření přijatá v souladu s tímto nařízením by měla zajistit, aby byly důvěrné údaje chráněny a aby údaje při tvorbě a šíření evropských statistik nebyly nedovoleně zpřístupňovány ani používány pro jiné než statistické účely, **v souladu s nařízením (EU) 2016/679.**

Pozměňovací návrh 35

Návrh nařízení Bod odůvodnění 16

Znění navržené Komisí

(16) **Statistiky** jsou potřebné na národní i regionální úrovni. V souladu s **nařízením** (ES) č. 1059/2003²⁷ by všechny statistiky členských států, které jsou předávány Komisi a které mají být rozčleněny podle územních jednotek, měly používat klasifikaci NUTS. Aby tedy bylo možné vytvářet srovnatelné regionální statistiky, měly by být údaje o územních jednotkách poskytovány podle klasifikace NUTS.

Pozměňovací návrh

(16) **Spolehlivé statistiky** jsou potřebné na národní i regionální úrovni, **a pokud je požadována lepší srovnatelnost, je důležité, aby byly agregované údaje zpřístupněny pro srovnatelné územní jednotky, jako například NUTS 2, a aby se přitom zohlednily náklady a členským státům byly poskytnuty odpovídající finanční zdroje.** V souladu s **nařízením Evropského parlamentu a Rady** (ES) č. 1059/2003²⁷ by všechny statistiky členských států, které jsou předávány Komisi a které mají být rozčleněny podle územních jednotek, měly používat klasifikaci NUTS. Aby tedy bylo možné vytvářet srovnatelné regionální statistiky, měly by být údaje o územních jednotkách poskytovány podle klasifikace NUTS. **V dlouhodobějším horizontu by mělo být vyvinuto úsilí o podrobnější geografickou**

*lokalizaci respondentů na základě
infrastruktury vytvořené podle směrnice
Evropského parlamentu a Rady
2007/2/ES^{27a}.*

²⁷ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1059/2003 ze dne 26. května 2003 o zavedení společné klasifikace územních statistických jednotek (NUTS) (Úř. věst. L 154, 21.6.2003, s. 1).

²⁷ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1059/2003 ze dne 26. května 2003 o zavedení společné klasifikace územních statistických jednotek (NUTS) (Úř. věst. L 154, 21.6.2003, s. 1).

^{27a} *Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2007/2/ES ze dne 14. března 2007 o zřízení Infrastruktury pro prostorové informace v Evropském společenství (INSPIRE) (Úř. věst. L 108, 25.4.2007, s. 1).*

Pozměňovací návrh 36

Návrh nařízení Bod odůvodnění 16 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(16a) Aby bylo možné vypracovat srovnatelné údaje vysoké kvality na úrovni NUTS 2 a v dlouhodobém výhledu překonat metodické obtíže v souvislosti s geografickou lokalizací, měly by se v tomto směru vypracovat studie proveditelnosti a určit vazby mezi tímto nařízením a vývojem v oblasti sčítání lidu, domů a bytů. Komise (Eurostat) by měla za tímto účelem poskytnout dostatečné finanční zdroje.

Pozměňovací návrh 37

Návrh nařízení Bod odůvodnění 17

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(17) Aby se zohlednil hospodářský, sociální a technický vývoj, měla by být v souvislosti s dílčími tématy uvedenými v

(17) Aby se zohlednil hospodářský, sociální a technický vývoj, měla by být v souvislosti s dílčími tématy uvedenými v

příloze I Komisi přenesena pravomoc přijímat akty v souladu s článkem 290 Smlouvy o fungování Evropské unie. Komise by rovněž měla mít pravomoc zavádět nebo upravovat osmileté průběžné plánování sběru údajů, na které se vztahuje toto nařízení v souladu s periodicitou stanovenou v příloze IV. Je obzvláště důležité, aby Komise během přípravných prací uskutečnila příslušné konzultace, a to i na úrovni odborníků, a aby tyto konzultace vedla v souladu se zásadami stanovenými v interinstitucionální dohodě o zdokonalení tvorby právních předpisů ze dne 13. dubna **2016**. Pro zajištění rovné účasti na vypracovávání aktů v přenesené pravomoci obdrží Evropský parlament a Rada veškeré dokumenty současně s odborníky z členských států a jejich odborníci mají automaticky přístup na setkání skupin odborníků Komise, kteří se věnují přípravě aktů v přenesené pravomoci.

přílohách Ib až Ig, konkrétně s počtem, názvem a popisem proměnných, přesnými charakteristikami statistických souborů, jednotek zjišťování a respondentů, s referenčními obdobími a daty, jakož i s určitými výjimkami a povoleními pro členské státy, na Komisi přenesena pravomoc přijímat akty v souladu s článkem 290 Smlouvy o fungování Evropské unie. Komise by rovněž měla mít pravomoc zavádět nebo upravovat osmileté průběžné plánování sběru údajů, na které se vztahuje toto nařízení v souladu s periodicitou stanovenou v příloze IV *a v souladu s evropským statistickým programem*. Je obzvláště důležité, aby Komise během přípravných prací uskutečnila příslušné konzultace, a to i na úrovni odborníků, a aby tyto konzultace vedla v souladu se zásadami stanovenými v interinstitucionální dohodě o zdokonalení tvorby právních předpisů ze dne 13. dubna **2016^{1a}**. Pro zajištění rovné účasti na vypracovávání aktů v přenesené pravomoci obdrží Evropský parlament a Rada veškeré dokumenty současně s odborníky z členských států a jejich odborníci mají automaticky přístup na setkání skupin odborníků Komise, kteří se věnují přípravě aktů v přenesené pravomoci.

^{1a} Úř. věst. L 123, 12.5.2016, s. 1.

Pozměňovací návrh 38

Návrh nařízení Bod odůvodnění 18

Znění navržené Komisí

(18) Za účelem zajištění jednotných podmínek k provedení tohoto nařízení by měly být Komisi svěřeny prováděcí pravomoci, pokud jde o technické specifikace konkrétních souborů údajů, **technické prvky, jsou-li společné několika souborům údajů, technické** standardy

Pozměňovací návrh

(18) Za účelem zajištění jednotných podmínek k provedení tohoto nařízení by měly být Komisi svěřeny prováděcí pravomoci, pokud jde o technické specifikace konkrétních souborů údajů, **technické standardy** potřebné k zjednodušení výměny a sdílení informací

potřebné k zjednodušení výměny a sdílení informací mezi Komisí (Eurostatem) a členskými státy, opory výběru, zejména stanovení jejich minimálních požadavků, formy a **obsah** zpráv o kvalitě **a případně o výjimky**. Tyto pravomoci by měly být vykonávány v souladu s nařízením (EU) č. 182/2011²⁸.

²⁸ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 182/2011 ze dne 16. února 2011, kterým se stanoví pravidla a obecné zásady způsobu, jakým členské státy kontrolují Komisi při výkonu prováděcích pravomocí (Úř. věst. L 55, 28.2.2011, s. 13).

mezi Komisí (Eurostatem) a členskými státy, opory výběru, zejména stanovení jejich minimálních požadavků, formy a **formát** zpráv o kvalitě. Tyto pravomoci by měly být vykonávány v souladu s nařízením (EU) č. 182/2011²⁸.

²⁸ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 182/2011 ze dne 16. února 2011, kterým se stanoví pravidla a obecné zásady způsobu, jakým členské státy kontrolují Komisi při výkonu prováděcích pravomocí (Úř. věst. L 55, 28.2.2011, s. 13).

Pozměňovací návrh 39

Návrh nařízení Bod odůvodnění 19

Znění navržené Komisí

(19) Provádění tohoto nařízení by si mohlo vyžádat rozsáhlé úpravy národních statistických systémů, a **Komise tudíž může členským státům** udělit výjimky.

Pozměňovací návrh

(19) Provádění tohoto nařízení by si mohlo vyžádat rozsáhlé úpravy národních statistických systémů, a **členským státům by se tedy měly udělit omezené výjimky. V případě potřeby by měla být rovněž členským státům poskytnuta finanční podpora Unie v podobě grantů, zejména za účelem budování kapacit a na podporu studií proveditelnosti a pilotních studií a v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU, Euratom) č. 966/2012^{1a}.**

^{1a} Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU, Euratom) č. 966/2012 ze dne 25. října 2012, kterým se stanoví finanční pravidla pro souhrnný rozpočet Unie a kterým se zrušuje nařízení Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 (Úř. věst. L 298, 26.10.2012, s. 1).

Pozměňovací návrh 40

Návrh nařízení Bod odůvodnění 20

Znění navržené Komisí

(20) Na statistické údaje, na které se vztahuje toto nařízení, by se měly uplatňovat směrnice ***Evropského parlamentu a Rady 95/46/ES²⁹*** a nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) 45/2001³⁰. Zejména statistické údaje, které se vyžadují pro účely vypracovávání a monitorování opatření a strategií na úrovni Unie a na vnitrostátní úrovni v oblasti veřejného zdraví a bezpečnosti a ochrany zdraví při práci, je třeba považovat za údaje zpracovávané z důvodů významného veřejného zájmu.

²⁹ ***Směrnice Evropského parlamentu a Rady 95/46/ES ze dne 24. října 1995 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů (Úř. věst. L 281, 23.11.1995, s. 31).***

³⁰ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 45/2001 ze dne 18. prosince 2000 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů orgány a institucemi Společenství a o volném pohybu těchto údajů (Úř. věst. L 8, 12.1.2001, s. 1).

Pozměňovací návrh 41

Návrh nařízení Bod odůvodnění 20 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(20) Na statistické údaje, na které se vztahuje toto nařízení, by se měly uplatňovat směrnice 95/46/ES a nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) 45/2001³⁰. Zejména statistické údaje, které se vyžadují pro účely vypracovávání a monitorování opatření a strategií na úrovni Unie a na vnitrostátní úrovni v oblasti veřejného zdraví a bezpečnosti a ochrany zdraví při práci, je třeba považovat za údaje zpracovávané z důvodů významného veřejného zájmu ***v souladu s čl. 8 odst. 4 směrnice 95/46/ES.***

³⁰ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 45/2001 ze dne 18. prosince 2000 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů orgány a institucemi Společenství a o volném pohybu těchto údajů (Úř. věst. L 8, 12.1.2001, s. 1).

(20a) Za účelem zajištění soudržnosti a srovnatelnosti evropské sociální statistiky vypracovávané ve shodě se zásadami stanovenými v čl. 338 odst. 2 SFEU je třeba posilovat spolupráci

a koordinaci mezi orgány v rámci ESS. Jiné orgány Unie i akademická obec rovněž provádějí sběr údajů nad rámec toho, co je stanoveno v tomto nařízení. V zájmu využití součinnosti by proto měla být posílena spolupráce mezi těmito aktéry a aktéry zapojenými do ESS.

Pozměňovací návrh 42

Návrh nařízení Bod odůvodnění 20 b (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(20b) V případě zpracování údajů s využitím nových technologií nebo nového způsobu zpracování, u něhož správce dosud neprovedl posouzení dopadu na ochranu údajů, by měla existovat povinnost informovat orgán dohledu o zpracování osobních údajů. Tato povinnost by měla existovat také v případě, že to bude nezbytné vzhledem k času, který uplynul od původního zpracování.

Pozměňovací návrh 43

Návrh nařízení Bod odůvodnění 20 c (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(20c) Při využívání údajů z nových zdrojů, například údajů o lokalizaci získaných ze záznamů mobilních telefonů, by se měla uplatnit směrnice Evropského parlamentu a Rady 2002/58/ES^{1a}.

^{1a} *Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2002/58/ES ze dne 12. července 2002 o zpracování osobních údajů a ochraně soukromí v odvětví elektronických komunikací (Úř. věst. L 201, 31.7.2002, s. 37).*

Odůvodnění

Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2002/58/ES ze dne 12. července 2002 o zpracování osobních údajů a ochraně soukromí v odvětví elektronických komunikací, Úř. věst. L 201,31, 31.7.2002, s. 37; pozměněná směrnicí 2009/136/ES.

Pozměňovací návrh 44

Návrh nařízení Bod odůvodnění 21

Znění navržené Komisí

(21) **Cíle** tohoto nařízení, tedy zavedení společného rámce pro evropské statistiky týkající se osob a domácností založené na individuálních údajích sbíraných na základě výběrových souborů, nemůže být uspokojivě dosaženo na úrovni členských států, ale z důvodu harmonizace a srovnatelnosti jej může být lépe dosaženo spíše na úrovni Unie. **EU proto** může přijmout opatření v souladu se zásadou subsidiarity, jak stanoví článek 5 Smlouvy o Evropské unii. V souladu se zásadou proporcionality stanovenou v uvedeném článku nepřekračuje toto nařízení rámec toho, co je nezbytné pro dosažení tohoto cíle.

Pozměňovací návrh

(21) **Jelikož cíle** tohoto nařízení, tedy zavedení společného rámce pro evropské statistiky týkající se osob a domácností založené na individuálních údajích sbíraných na základě výběrových souborů, nemůže být uspokojivě dosaženo na úrovni členských států, ale z důvodu harmonizace a **kvality a srovnatelnosti údajů** jej může být lépe dosaženo spíše na úrovni Unie, může **Unie** přijmout opatření v souladu se zásadou subsidiarity, jak stanoví článek 5 Smlouvy o Evropské unii. **Statistické údaje, které jsou shromažďovány jednotným a kvalitním způsobem, poskytují značnou přidanou hodnotu pro tvorbu politik na úrovni Unie a členských států.** V souladu se zásadou proporcionality stanovenou v uvedeném článku nepřekračuje toto nařízení rámec toho, co je nezbytné pro dosažení tohoto cíle.

Odůvodnění

Jak je uvedeno výše, mají statistické údaje vysoké kvality a zejména srovnatelné údaje zásadní význam pro tvorbu politik založenou na faktech.

Pozměňovací návrh 45

Návrh nařízení Bod odůvodnění 22

Znění navržené Komisí

(22) Evropská sociální statistika sbíraná

RR\1129777CS.docx

Pozměňovací návrh

(22) Evropská sociální statistika sbíraná

31/75

PE599.576v02-00

na základě výběrových souborů a proces sběru údajů by se měly stát účinnějšími a relevantnějšími. Měla by být zajištěna srovnatelnost a soudržnost údajů v dlouhodobém horizontu. Evropské statistiky o osobách a domácnostech založené na individuálních údajích sbíraných na základě výběrových souborů v současnosti upravuje **několik** samostatných legislativních aktů, které by měly být nahrazeny tímto nařízením. **Proto je třeba** nařízení Rady (ES) č. 577/98³¹ a nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1177/2003³² zrušit.

³¹ Nařízení Rady (ES) č. 577/98 ze dne 9. března 1998 o organizaci výběrového šetření pracovních sil ve Společenství (Úř. věst. L 77, 14.3.1998, s. 3).

³² Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1177/2003 ze dne 16. června 2003 o statistice Společenství v oblasti příjmů a životních podmínek (EU-SILC) (Úř. věst. L 165, 3.7.2003, s. 1).

na základě výběrových souborů a proces sběru údajů by se měly stát účinnějšími a relevantnějšími. Měla by být zajištěna srovnatelnost a soudržnost údajů v dlouhodobém horizontu. Evropské statistiky o osobách a domácnostech založené na individuálních údajích sbíraných na základě výběrových souborů v současnosti upravuje **pět** samostatných legislativních aktů, které by měly být **zcela nebo částečně** nahrazeny tímto nařízením. Nařízení Rady (ES) č. 577/98³¹ a nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1177/2003³² **jsou zcela zahrnuta do tohoto nařízení, a proto je třeba je** zrušit.

Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 808/2004^{32a}, (ES) č. 1338/2008^{32b} a (ES) č. 452/2008^{32c} zahrnují kromě osob a domácností i další statistické jednotky a rovněž další témata a oblasti nad rámec těch uvedených v tomto nařízení. Tato nařízení by měla být zachována, ovšem měla by být pozměněna tak, aby z oblasti jejich působnosti byly vyloučeny příslušné části týkající se sběru údajů od osob a domácností, které jsou zahrnuty do tohoto nařízení.

³¹ Nařízení Rady (ES) č. 577/98 ze dne 9. března 1998 o organizaci výběrového šetření pracovních sil ve Společenství (Úř. věst. L 77, 14.3.1998, s. 3).

³² Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1177/2003 ze dne 16. června 2003 o statistice Společenství v oblasti příjmů a životních podmínek (EU-SILC) (Úř. věst. L 165, 3.7.2003, s. 1).

^{32a} **Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 808/2004 ze dne 21. dubna 2004 o statistice Společenství o informační společnosti (Úř. věst. L 143, 30.4.2004, s. 49).**

^{32b} **Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1338/2008 ze dne 16. prosince 2008 o statistice Společenství v oblasti veřejného zdraví a bezpečnosti a ochrany zdraví při práci (Úř. věst. L 354,**

31.12.2008, s. 70).

32c Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 452/2008 ze dne 23. dubna 2008 o vypracovávání a rozvoji statistik o vzdělávání a celoživotním učení (Úř. věst. L 145, 4.6.2008, s. 227).

Pozměňovací návrh 46

Návrh nařízení Článek 1

Znění navržené Komisí

Článek 1

Předmět

1. Tímto nařízením se zavádí společný rámec pro evropské statistiky týkající se osob a domácností založené na individuálních údajích sbíraných na základě výběrových souborů.

2. Toto nařízení se nevztahuje na sčítání lidu, domů a bytů *uvedené* v nařízení (ES) č. 763/2008³³.

³³ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 763/2008 ze dne 9. července 2008 o sčítání lidu, domů a bytů

Pozměňovací návrh

Článek 1

Předmět

1. Tímto nařízením se zavádí společný rámec pro evropské statistiky týkající se osob a domácností založené na individuálních údajích sbíraných na základě výběrových souborů *v souladu s evropským statistickým programem.*

2. Toto nařízení se nevztahuje na sčítání lidu, domů a bytů, *jak je uvedeno* v nařízení (ES) č. 763/2008³³.

³³ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 763/2008 ze dne 9. července 2008 o sčítání lidu, domů a bytů

Pozměňovací návrh 47

Návrh nařízení Článek 2

Znění navržené Komisí

Článek 2

Definice

Pro účely tohoto nařízení se rozumí:

Pozměňovací návrh

Článek 2

Definice

Pro účely tohoto nařízení se rozumí:

-a) „mikrodaty“ neagregovaná pozorování nebo měření charakteristik

- a) „předem **zkontrolovanými údaji nebo mikrodaty**“ údaje nebo mikrodata zkontrolované členskými státy na základě dohodnutých společných pravidel pro ověřování;
- b) „oblastí“ jeden nebo několik souborů údajů uspořádaných tak, aby pokryly určitá témata;
- c) „jednotkou zjišťování“ identifikovatelný subjekt, o němž lze získávat údaje;
- d) „tématem“ obsah informací, které mají být sbírány o jednotce zjišťování, přičemž každé téma zahrnuje několik dílčích témat;
- e) „administrativními záznamy“ údaje vytvořené nestatistickým zdrojem, obvykle **veřejným subjektem, které jsou vedeny** pro jiný než statistický účel;
- f) „ad hoc tématem“ témata, která mají pro uživatele v určitém okamžiku zvláštní význam, avšak která nejsou obsažena v obvyklých souborech údajů;
- g) „klíčovým ukazatelem“ široce využívaná informace, která slouží k monitorování ústředního cíle politiky EU.

jednotlivých jednotek;

- a) „předem **zkontrolovanými**“ zkontrolované členskými státy na základě dohodnutých společných pravidel pro ověřování;
- b) „oblastí“ jeden nebo několik souborů údajů uspořádaných tak, aby pokryly určitá témata;
- c) „jednotkou zjišťování“ identifikovatelný subjekt, o němž lze získávat údaje;
- d) „tématem“ obsah informací, které mají být sbírány o jednotce zjišťování, přičemž každé téma zahrnuje několik dílčích témat;
- e) „administrativními záznamy“ údaje vytvořené nestatistickým zdrojem (obvykle, **ale ne vždy, veřejným subjektem**) pro jiný než statistický účel;
- f) „ad hoc tématem“ témata, která mají pro uživatele v určitém okamžiku zvláštní význam, avšak která nejsou obsažena v obvyklých souborech údajů;
- g) „klíčovým ukazatelem“ široce využívaná informace, která slouží k monitorování ústředního cíle politiky EU;
- ga) „metadaty“ informace, které jsou potřebné k tomu, aby bylo možné využívat a interpretovat statistiky, a které popisují údaje strukturovaným způsobem, přičemž vymezují definice aspektů, jako jsou soubory, předměty, proměnné, metodologie a kvalita, a poskytují o nich informace;**
- gb) „zprávou o kvalitě“ zpráva obsahující informace o všech rozměrech kvality statistického produktu nebo procesu;**
- gc) „oporami výběru“ seznam, mapa či jiný přesný popis jednotek, které vymezují soubor, jenž má být spočítán jako celek nebo z něžž má být vybrán vzorek;**

gd) „*soukromou domácností*“
samostatně žijící osoba nebo skupina osob žijících společně, které společně obstarávají své základní životní potřeby.

Pozměňovací návrh 48

Návrh nařízení

Článek 3

Znění navržené Komisí

Článek 3

Soubory údajů

1. Sběr údajů uvedený v článku 1 se člení do těchto oblastí:

- a) ***trh práce***;
- b) příjmy a životní podmínky;
- c) zdraví;
- d) vzdělávání a odborná příprava;
- e) využívání informačních a komunikačních technologií;
- f) využívání času;
- g) spotřeba.

2. ***Soubory údajů se vztahují na témata společná pro všechny oblasti a navíc na následující konkrétní témata, dále podrobně uvedená v příloze 1:***

- a) ***charakteristiky osob a domácností***;
- b) ***účast na trhu práce***;
- c) ***trvání zaměstnání a dosavadní pracovní zkušenosti***;
- d) ***pracovní podmínky včetně pracovní doby a jejích úprav***;
- e) ***dosažené vzdělání***;
- f) ***účast ve vzdělávání a odborné***

Pozměňovací návrh

Článek 3

Soubory údajů

1. Sběr údajů uvedený v článku 1 se člení do těchto oblastí:

- a) ***pracovní síla***;
- b) příjmy a životní podmínky;
- c) zdraví;
- d) vzdělávání a odborná příprava;
- e) využívání informačních a komunikačních technologií;
- f) využívání času;
- g) spotřeba.

1a. Soubory údajů se vztahují na všechna témata společná pro všechny oblasti, jak je stanoveno v příloze 1a.

2. ***Kromě témat, která jsou společná pro všechny oblasti, zahrnují soubory údajů témata specifická pro příslušné oblasti, jak je stanoveno v přílohách 1b až 1g.***

přípravě;

g) zdraví: zdravotní stav a zdravotní postižení, zdravotní péče a determinanty;

h) příjmy, spotřeba a jmění, včetně dluhů;

i) životní podmínky, včetně materiální deprivace, bydlení, životního prostředí a přístupu k službám;

j) kvalita života včetně účasti na společenském a kulturním životě a dobrých životních podmínkách;

k) rozvržení času a

l) zapojení do informační společnosti.

3. Požadavky na přesnost a charakteristiky výběrových souborů používané pro jednotlivé oblasti jsou stanoveny v přílohách II a III.

4. Komise je oprávněna přijímat akty v přenesené pravomoci podle článku 15 s cílem měnit dílčí témata uvedená v *příloze I* tak, aby zohledňovala příslušný technický, sociální a hospodářský vývoj a reagovala na nové potřeby uživatelů. *Při výkonu těchto pravomocí Komise zajistí, aby:*

a) uvedené akty v přenesené pravomoci nezpůsobovaly členským státům nebo respondentům výraznou dodatečnou zátěž nebo náklady;

b) pro každou oblast nebylo akty v přenesené pravomoci změněno více než 20

3. Požadavky na přesnost a charakteristiky výběrových souborů používané pro jednotlivé oblasti jsou stanoveny v přílohách II a III.

3a. Údaje jsou rozděleny tak, aby popisovaly dílčí soubory zájmu, a odrážejí případné nerovnosti. Členské státy a Komise (Eurostat) rovněž předkládají informace, na jejichž základě lze odvozovat informace platné na územní úrovni NUTS 2, aby umožnily lepší srovnatelnost údajů mezi jednotlivými zeměmi, přičemž se zohlední náklady.

4. Komise je oprávněna přijímat akty v přenesené pravomoci podle článku 15 *na základě studie proveditelnosti* s cílem měnit dílčí témata uvedená v *přílohách Ib až Ig* tak, aby zohledňovala příslušný *legislativní*, technický, sociální, *občanský* a hospodářský vývoj a reagovala na nové potřeby uživatelů, *a to i v souladu s evropským statistickým programem, přičemž by neměla respondentům způsobovat dodatečnou zátěž.*

Nedávají-li k tomu důvod řádně odůvodněné výjimečné okolnosti, pro

% dílčích témat uvedených v **příloze I**. U oblastí, pro něž se sbírají údaje s roční nebo kratší periodicitou, mohou tyto změny představovat nejvýše 10 % seznamu dílčích témat. Tyto maximální procentní podíly platí pro čtyři po sobě následující roky. Počet dílčích témat, která mohou být změněna, se zaokrouhlí na nejbližší celé číslo.

každou oblast nebylo akty v přenesené pravomoci změněno více než 20 % dílčích témat uvedených v **přílohách Ib až Ig**. U oblastí, pro něž se sbírají údaje s roční nebo kratší periodicitou, mohou tyto změny představovat nejvýše 10 % seznamu dílčích témat. Tyto maximální procentní podíly platí pro čtyři po sobě následující roky. Počet dílčích témat, která mohou být změněna, se zaokrouhlí na nejbližší celé číslo.

(Oblast „trh práce“ se v celém nařízení mění na oblast „pracovní síla“).

Pozměňovací návrh 49

Návrh nařízení

Článek 4

Znění navržené Komisí

Článek 4

Víceleté průběžné plánování

1. Komisi je **svěřena pravomoc přijímat** akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 15, **pokud jde o zavedení** nebo **úpravu** víceletého průběžného plánování na osm let pro sběr údajů, na který se vztahuje toto nařízení, v souladu s periodicitou stanovenou v příloze IV. **Komise zajistí, aby uvedené akty v přenesené pravomoci nezpůsobovaly členským státům nebo respondentům výraznou dodatečnou zátěž nebo náklady.**

2. V tomto víceletém průběžném plánování se stanoví období, během něhož probíhá sběr údajů pro:

- a) dílčí témata spojená s oblastmi;
- b) ad hoc témata vyžádaná uživateli pro oblasti **trhů práce** a příjmů a životních podmínek podle přílohy IV. **Ve výjimečných a** odůvodněných případech mohou tyto údaje pokrývat i jiná dílčí témata, která nejsou v **příloze I** uvedena.

Pozměňovací návrh

Článek 4

Víceleté průběžné plánování

1. Komisi je **přijímá** akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 15, **aby toto nařízení doplnila zavedením** nebo **úpravou** víceletého průběžného plánování na osm let pro sběr údajů, na který se vztahuje toto nařízení, v souladu s periodicitou stanovenou v příloze IV **a v souladu s evropským statistickým programem.**

2. V tomto víceletém průběžném plánování se stanoví období, během něhož probíhá sběr údajů pro:

- a) dílčí témata spojená s oblastmi;
- b) ad hoc témata vyžádaná uživateli pro oblasti **pracovní síly** a příjmů a životních podmínek podle přílohy IV. **V** odůvodněných případech mohou tyto údaje pokrývat i jiná dílčí témata, která nejsou v **přílohách Ib až Ig** uvedena.

3. Úpravy plánování zmíněné v odstavci 1 proběhnou nejpozději 24 měsíců před zahájením každého období sběru údajů uvedeného v plánu. Cílem těchto úprav je zajistit účinnost a soudržnost plánování s potřebami uživatelů.

Pozměňovací návrh 50

Návrh nařízení

Čl. 5 – odst. 2 a (nový)

Znění navržené Komisí

3. Úpravy plánování zmíněné v odstavci 1 proběhnou nejpozději 24 měsíců před zahájením každého období sběru údajů uvedeného v plánu. Cílem těchto úprav je zajistit účinnost a soudržnost plánování s potřebami uživatelů.

Pozměňovací návrh

2a. Členské státy se snaží rozšířit pokrytí sběru údajů i na jiné subjekty než soukromé domácnosti, za předpokladu, že předávané údaje umožňují identifikovat jednotky zjišťování, které nepatří k soukromým domácnostem a obvykle pobývají v daném členském státě.

Odůvodnění

Členské státy by se měly snažit zahrnout občany mimo soukromé domácnosti. Je to důležitý dlouhodobý cíl, neboť budou-li do sběru údajů zahrnuty i osoby žijící v pečovatelských domech, ať již se jedná o starší osoby, osoby se zdravotním postižením, chronicky nemocné či jiné osoby, a rovněž bezdomovce, statistika se tím zkvalitní.

Pozměňovací návrh 51

Návrh nařízení

Článek 5 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Článek 5a

Specifikace souborů údajů

Komise přijímá akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 15, aby doplnila toto nařízení upřesněním následujících prvků jednotlivých souborů údajů, a to i pokud jsou tyto prvky společné pro několik souborů údajů, za účelem pokrytí potřeb zjištěných v jednotlivých dílčích tématech:

a) počet, název a popis proměnných;

b) *přesné charakteristiky statistických souborů, jednotek zjišťování a respondentů;*

c) *referenční období a data.*

Pozměňovací návrh 52

Návrh nařízení Článek 6

Znění navržené Komisí

Článek 6

Technické specifikace *souborů* údajů

1. ***Komisi je svěřena pravomoc přijímat*** prováděcí akty, ***pokud jde o stanovení těchto technických prvků*** jednotlivých souborů údajů:
 - a) *počet a popis proměnných;*
 - b) statistické klasifikace;
 - c) *přesné charakteristiky statistických souborů, jednotek zjišťování a respondentů;*
 - d) *referenční období a data;*
 - e) požadavky týkající se geografického pokrytí, charakteristik výběrového souboru včetně dílčích výběrových souborů, technických aspektů práce v terénu, editace, imputace, vážení, odhadu a odhadu rozptylu;
 - f) metodiku, která má být použita pro *sběr* údajů, ***pokud je třeba dosáhnout vysoké úrovně srovnatelnosti údajů o zaměstnanosti a nezaměstnanosti*** v oblasti *trhu práce*. ***To může případně zahrnovat pořadí a umístění otázek v dotazníku. Tuto potřebu je třeba řádně zdůvodnit.***
2. ***Pokud jsou prvky společné pro několik souborů údajů, je Komisi svěřena pravomoc přijímat prováděcí akty za účelem stanovení těchto technických specifikací souborů údajů:***

Pozměňovací návrh

Článek 6

Technické specifikace *a soubory* údajů

1. ***Komise přijme*** prováděcí akty, ***jimiž stanoví následující technické prvky*** jednotlivých souborů údajů:
 - a) statistické klasifikace;
 - e) požadavky týkající se geografického pokrytí, charakteristik výběrového souboru včetně dílčích výběrových souborů, technických aspektů práce v terénu, editace, imputace, vážení, odhadu a odhadu rozptylu;
 - f) ***metodiku, která má být použita pro zajištění srovnatelnosti shromážděných údajů; pokud jde o údaje týkající se zaměstnanosti a nezaměstnanosti v oblasti pracovní síly a materiální deprivace*** v oblasti ***příjmů a životních podmínek***, může ***to zahrnovat, v řádně odůvodněných případech, i pořadí otázek v dotazníku. Modelové dotazníky nesmí být povinné, nýbrž musí sloužit pouze jako doporučení.***

- a) *seznam a popis proměnných;*
- b) *statistické klasifikace;*
- c) *přesné charakteristiky statistických souborů a jednotek zjišťování.*

3. Pro soubory údajů o měsíční nezaměstnanosti týkající se oblasti **trhu práce je** Komisi **svěřena pravomoc přijímat** prováděcí akty, pokud jde o popis proměnných a délky časových řad, které mají být předány, požadavky na jejich kvalitu a míru jejich podrobnosti.

4. **Tyto prováděcí** akty se přijímají přezkumným postupem podle čl. 16 odst. 2.

Pozměňovací návrh 53

Návrh nařízení Článek 7

Znění navržené Komisí

Článek 7

Standardy předávání a výměna informací

1. Zavedou se technické standardy s cílem usnadnit výměnu a sdílení informací mezi **Komisí (Eurostatem) a členskými státy**, zejména pro účely zlepšení řízení kvality a procesu dokumentace v souvislosti se statistikami, na které se vztahuje toto nařízení.

2. Technické standardy se vztahují na statistické pojmy, procesy a produkty, včetně údajů a metadat.

3. **Komisi je svěřena pravomoc přijímat** prováděcí akty **za účelem stanovení technických standardů uvedených v odstavci 1.** Tyto prováděcí akty se přijímají přezkumným postupem podle čl. 16 odst. 2.

Pozměňovací návrh 54

Návrh nařízení Článek 8

3. Pro soubory údajů o měsíční nezaměstnanosti týkající se oblasti **pracovní síly přijme** Komisi prováděcí akty, pokud jde o popis proměnných a délky časových řad, které mají být předány, požadavky na jejich kvalitu a míru jejich podrobnosti.

4. **Prováděcí** akty **uvedené v odstavci 1** se přijímají přezkumným postupem podle čl. 16 odst. 2.

Pozměňovací návrh

Článek 7

Standardy předávání a výměna informací

1. Zavedou se technické standardy s cílem usnadnit výměnu a sdílení informací mezi **členskými státy a Komisí (Eurostatem)**, zejména pro účely zlepšení řízení kvality a procesu dokumentace v souvislosti se statistikami, na které se vztahuje toto nařízení.

2. Technické standardy se vztahují na statistické pojmy, procesy a produkty, včetně údajů a metadat.

3. **Komise přijme** prováděcí akty, **jimiž stanoví technické standardy uvedené v pododstavci 1.** Tyto prováděcí akty se přijímají přezkumným postupem podle čl. 16 odst. 2.

Článek 8

Zdroje údajů a metody

1. Členské státy poskytnou údaje uvedené v článku 1 a využijí k tomu jeden z následujících zdrojů nebo jejich kombinaci za předpokladu, že splňují kritéria kvality podle článku 12:

a) informace přímo poskytované respondenty;

b) administrativní záznamy a jakékoli jiné zdroje, metody nebo inovativní přístupy, pokud umožňují tvorbu údajů, které jsou srovnatelné a odpovídají použitelným specifickým požadavkům stanoveným tímto nařízením.

2. Členské státy poskytnou Komisi (Eurostatu) podrobné informace o použitých zdrojích a metodách.

Pozměňovací návrh 55

**Návrh nařízení
Článek 10**

Článek 8

Zdroje údajů a metody

1. Členské státy poskytnou údaje uvedené v článku 1 a využijí k tomu jeden z následujících zdrojů nebo jejich kombinaci za předpokladu, že splňují kritéria kvality podle článku 12 **a jsou shromažďovány a dále zpracovávány v souladu se zárukami stanovenými v platných právních předpisech o ochraně údajů a podle těchto opatření:**

a) informace přímo poskytované respondenty **dobrovolně, se souhlasem subjektů údajů poskytujících údaje, pokud poskytování informací není konkrétně vyžadováno podle právních předpisů Unie nebo právních předpisů členského státu, kterému správce podléhá a který zároveň stanoví vhodná opatření na ochranu práv, svobod a oprávněných zájmů subjektů údajů;**

b) administrativní záznamy a jakékoli jiné zdroje, metody nebo inovativní přístupy, **včetně metod odhadu pro malé oblasti za účelem pokrytí územní rozmanitosti,** pokud umožňují tvorbu údajů, které jsou srovnatelné a odpovídají použitelným specifickým požadavkům stanoveným tímto nařízením **a jsou v souladu s nařízením (EU) 2016/679.**

2. Členské státy poskytnou Komisi (Eurostatu) podrobné informace o použitých zdrojích a metodách **a rovněž o souvisejících souborech údajů v souladu s prováděcími akty uvedenými v čl. 7 odst. 3.**

Článek 10

Předávání údajů a lhůty

1. Lhůty pro předání údajů se stanoví v příloze V.
2. Pro každý soubor údajů se předají Komisi (Eurostatu) předem zkontrolovaná mikrodata bez přímé identifikace.
3. Odchylně od odstavce 2 se pro sestavování měsíčních statistik o nezaměstnanosti předávají předem zkontrolované souhrnné údaje.
4. Členské státy začnou sbírat a předávat údaje podle tohoto nařízení v roce 2019.

Článek 10

Předávání údajů a lhůty

1. Lhůty pro předání údajů se stanoví v příloze V.
2. Pro každý soubor údajů se **prostřednictvím zabezpečených přenosových kanálů** předají Komisi (Eurostatu) předem zkontrolovaná mikrodata bez přímé identifikace.
3. Odchylně od odstavce 2 se pro sestavování měsíčních statistik o nezaměstnanosti předávají předem zkontrolované souhrnné údaje.
4. Členské státy začnou sbírat a předávat údaje podle tohoto nařízení v roce 2019.

4a. Komise (Eurostat) zveřejní, s výjimkou řádně odůvodněných případů, na internetových stránkách Eurostatu uživatelsky vstřícným způsobem souhrnné údaje do šesti měsíců od data přijetí konečných mikrodát, a to za předpokladu, že budou údaje od poloviny členských států k dispozici.

Pozměňovací návrh 56

Návrh nařízení Článek 11

Znění navržené Komisí

Článek 11

Opory výběru

1. Údaje jsou založeny na reprezentativních výběrových souborech získaných z opor výběru na vnitrostátní úrovni, které umožňují náhodný výběr osob nebo domácností se známou pravděpodobností výběru. Opory výběru výlučně a vyčerpávajícím způsobem pokrývají **soubory zájmu** a jsou pravidelně aktualizovány. Obsahují veškeré informace nezbytné pro tvorbu výběrového souboru, jakými jsou informace potřebné pro

Pozměňovací návrh

Článek 11

Opory výběru

1. Údaje jsou založeny na reprezentativních výběrových souborech získaných z opor výběru na vnitrostátní úrovni, které umožňují náhodný výběr osob nebo domácností se známou pravděpodobností výběru. Opory výběru výlučně a vyčerpávajícím způsobem pokrývají **cílové obyvatelstvo, přičemž se přijímá obvyklá chyba pokrytí**, a jsou pravidelně aktualizovány. Obsahují veškeré informace nezbytné pro tvorbu

stratifikační účely a pro kontaktování osob nebo domácností. Opora výběru zahrnuje rovněž informace potřebné pro vytvoření vazby mezi osobami a dalšími administrativními záznamy, pokud **to přípouštějí předpisy o ochraně údajů.**

2. Pokud v členském státě není žádná taková opora výběru k dispozici, použijí se jiné opory výběru, které splňují následující kritéria. Tyto opory výběru:

- a) identifikují jednotky výběrového souboru, kterými mohou být osoby, domácnosti, byty nebo adresy;
- b) umožňují stanovit pravděpodobnost výběru;
- c) jsou pravidelně aktualizovány.

3. **Komisi je svěřena pravomoc přijímat** prováděcí akty za účelem stanovení jednotných podmínek pro opory výběru, zejména stanovení minimálních požadavků. Tyto prováděcí akty se přijímají přezkumným postupem podle čl. 16 odst. 2.

Pozměňovací návrh 57

Návrh nařízení Článek 12

Znění navržené Komisí

výběrového souboru, jakými jsou informace potřebné pro stratifikační účely a pro kontaktování osob nebo domácností. Opora výběru zahrnuje rovněž informace potřebné pro vytvoření vazby mezi osobami a dalšími administrativními záznamy, pokud **je vytvoření takové vazby nezbytné a přiměřené a povolené podle všech právních předpisů o ochraně údajů, které by měly rovněž stanovit opatření na ochranu práv, svobod a oprávněných zájmů subjektů údajů. Opora výběru poskytuje subjektům údajů přiměřené záruky.**

2. Pokud v členském státě není žádná taková opora výběru k dispozici, použijí se jiné opory výběru, které splňují následující kritéria. Tyto opory výběru:

- a) identifikují jednotky výběrového souboru, kterými mohou být osoby, domácnosti, byty nebo adresy;
- b) umožňují stanovit pravděpodobnost výběru;
- ba) poskytují informace o velikosti dílčích skupin, které je obtížné zachytit;**
- c) jsou pravidelně aktualizovány.

2a. Pokud to bude relevantní pro potřeby Unie, Komise umožní přístup k oporám výběru národních statistických úřadů pro šetření mimo ESS.

3. **Komise přijme** prováděcí akty za účelem stanovení jednotných podmínek pro opory výběru, zejména stanovení minimálních požadavků. Tyto prováděcí akty se přijímají přezkumným postupem podle čl. 16 odst. 2.

Pozměňovací návrh

Článek 12

Kvalita

1. Členské státy přijmou opatření nutná k **zajištění** kvality předávaných údajů a metadat.
2. Pro účely tohoto nařízení se použijí kritéria kvality vymezená v čl. 12 odst. 1 nařízení (ES) č. 223/2009.
3. Komise (Eurostat) posoudí kvalitu metadat o specifikacích, předávaných údajů a opor výběru.
4. Za tímto účelem členské státy předávají v souvislosti s údaji a mikrodaty uvedenými v článku 10:
 - a) metadata popisující použitou metodiku a způsob, jak byly dosaženy technické specifikace odkazem na specifikace stanovené v tomto nařízení;
 - b) informace o splnění minimálních požadavků na použité opory výběru, mimo jiné při jejich vývoji a aktualizaci, jak *se* stanoveno v tomto nařízení.
5. Členské státy předají metadata a informace uvedené v odstavci 4 nejpozději tři měsíce po uplynutí lhůty pro předávání údajů a mikrodat. Tyto dodatečné informace se poskytují ve formě zpráv o kvalitě, které zejména dokládají, jak předávané údaje a mikrodata, jakož i metadata a informace splňují požadavky na kvalitu.
6. **Komisi je svěřena pravomoc přijímat** prováděcí akty, **v nichž stanoví formu a obsah** zpráv o kvalitě. Tyto

Článek 12

Kvalita

1. Členské státy přijmou opatření nutná k **zajištění co nejvyšší** kvality předávaných údajů a metadat.
2. Pro účely tohoto nařízení se použijí kritéria kvality vymezená v čl. 12 odst. 1 nařízení (ES) č. 223/2009.
3. Komise (Eurostat) posoudí kvalitu metadat o specifikacích, předávaných údajů a opor výběru **a patřičně zváží jejich zveřejnění uživatelsky vstřícným způsobem na internetových stránkách Eurostatu.**
4. Za tímto účelem členské státy předávají v souvislosti s údaji a mikrodaty uvedenými v článku 10:
 - a) metadata popisující použitou metodiku, **včetně zdrojů údajů a metod uvedených v článku 8**, a způsob, jak byly dosaženy technické specifikace odkazem na specifikace stanovené v tomto nařízení;
 - b) informace o splnění minimálních požadavků na použité opory výběru, mimo jiné při jejich vývoji a aktualizaci, jak *je* stanoveno v tomto nařízení.
 - ba) informace o dílčích skupinách, které nebyly zachyceny při sběru údajů.**
5. Členské státy předají metadata a informace uvedené v odstavci 4 **tohoto článku a v článku 11** nejpozději tři měsíce po uplynutí lhůty pro předávání údajů a mikrodat. Tyto dodatečné informace se poskytují ve formě zpráv o kvalitě, které zejména dokládají, jak předávané údaje a mikrodata, jakož i metadata a informace splňují požadavky na kvalitu. **Komise (Eurostat) tyto informace zveřejní v souladu s právní předpisy v oblasti ochrany osobních údajů jak na úrovni Unie, tak na vnitrostátní úrovni.**
6. **Komise přijme** prováděcí akty **za účelem stanovení formy a formátu** zpráv o kvalitě. Tyto prováděcí akty se přijímají

prováděcí akty se přijímají přezkumným postupem podle čl. 16 odst. 2.

7. Členské státy informují Komisi (Eurostat) co nejdříve o všech relevantních informacích nebo změnách ohledně provádění tohoto nařízení, které by ovlivnily kvalitu předávaných údajů.

8. Na žádost Komise (Eurostatu) členské státy poskytnou dodatečné informace nezbytné pro hodnocení kvality statistických informací.

Pozměňovací návrh 58

Návrh nařízení Článek 13

Znění navržené Komisí

Článek 13

Studie proveditelnosti a pilotní studie

Za účelem zlepšení souborů údajů Komise (Eurostat) v případě potřeby iniciuje několik studií proveditelnosti a pilotních studií, na nichž budou spolupracovat členské státy, zejména aby se zlepšila kvalita včetně srovnatelnosti, podpořila modernizace oblastí spotřeby a využívání času, prozkoumaly a zavedly nové způsoby, jak zlepšit schopnost reagovat na potřeby uživatelů, lépe integroval sběr údajů a používání jiných zdrojů údajů a zefektivnil sběr údajů v členských státech s přihlédnutím k technologickému vývoji.

přezkumným postupem podle čl. 16 odst. 2.

7. Členské státy informují Komisi (Eurostat) co nejdříve o všech relevantních informacích nebo změnách ohledně provádění tohoto nařízení, které by ovlivnily kvalitu předávaných údajů.

8. Na žádost Komise (Eurostatu) členské státy poskytnou dodatečné informace nezbytné pro hodnocení kvality statistických informací.

Pozměňovací návrh

Článek 13

Studie proveditelnosti a pilotní studie

1. V souladu s cíli tohoto nařízení a za účelem zlepšení souborů údajů a sociálních ukazatelů Komise iniciuje omezený počet reprezentativních studií proveditelnosti a pilotních studií, na nichž budou spolupracovat a podílet se členské státy a v nichž zhodnotí a vypracují alternativní metodologie, přičemž zohlední technologický rozvoj, zejména aby se:

- a) zlepšila kvalita a srovnatelnost souborů údajů;*
- b) rozšířilo pokrytí sběru údajů i na osoby, které nežijí v soukromých domácnostech, nebo na dílčí skupiny, které je obtížné zachytit;*
- c) vypracovaly, posoudily a provedly techniky, které umožňují lépe zachytit územní rozmanitost na úrovni NUTS 2 a na místní úrovni;*
- d) přijala návazná opatření týkající se*

statistického pokrytí migrujících občanů, kteří mění zemi bydliště;

e) stanovila a vyzkoušela nová dílčí témata pro sběr údajů;

f) podpořila modernizace oblastí spotřeby a využívání času, včetně údajů o objemu spotřeby;

g) prozkoumaly a zavedly nové způsoby, jak zlepšit schopnost reagovat na potřeby uživatelů;

h) lépe integroval sběr údajů a používání jiných zdrojů údajů; a

i) zefektivnil sběr údajů v členských státech a aby se zlepšily nástroje využívané na sběr údajů s cílem umožnit osobám se zdravotním postižením, aby se plně zapojily.

Pokud budou studie proveditelnosti a pilotní studie povinné, zajistí Komise (Eurostat) odpovídající financování v souladu s pravidly stanovenými v článku 14.

2. Komise (Eurostat) případně vyzve agentury Unie, které provádějí Evropský sociální výzkum mimo rámec ESS, aby přispěly k vytváření nových ukazatelů a ke sběru pilotních údajů v ad hoc tématech, jak je stanoveno v příloze IV, nebo v oblastech budoucího zájmu ESS.

Pozměňovací návrh 59

Návrh nařízení Článek 13 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Článek 13a

Přístup k důvěrným údajům pro vědecké účely

Komise (Eurostat) může povolit přístup k důvěrným údajům ve svých prostorách nebo zveřejnit soubory anonymizovaných mikrodát pro témata uvedená v článku 3, pro vědecké účely a za podmínek

stanovených v nařízení Komise (EU) č. 557/2013^{1a}.

^{1a}Nařízení Komise (EU) č. 557/2013 ze dne 17. června 2013, kterým se provádí nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 223/2009 o evropské statistice, pokud jde o přístup k důvěrným údajům pro vědecké účely, a kterým se zrušuje nařízení (ES) č. 831/2002 (Úř. věst. L 164, 18.6.2013, s. 16).

Pozměňovací návrh 60

Návrh nařízení

Čl. 14 – odst. 1 – písm. a

Znění navržené Komisí

a) rozvoj a/nebo provádění sběrů údajů nebo metod sběru údajů pro sociální statistiku, včetně opor výběru, během **prvních čtyř let** sběru souborů údajů;

Pozměňovací návrh

a) rozvoj a/nebo provádění sběrů údajů nebo metod sběru údajů pro sociální statistiku, včetně opor výběru, během **prvního cyklu** sběru souborů údajů **pro jednotlivé oblasti zahrnuté v tomto nařízení**;

Pozměňovací návrh 61

Návrh nařízení

Čl. 14 – odst. 1 – písm. b

Znění navržené Komisí

b) vývoj metodik, včetně **studií** proveditelnosti a pilotních **studií** uvedených v článku 13;

Pozměňovací návrh

b) vývoj metodik, včetně **účasti na studiích** proveditelnosti a pilotních **studiích** uvedených v článku 13;

Pozměňovací návrh 62

Návrh nařízení

Čl. 14 – odst. 1 – písm. c a (nové)

ca) Národním statistickým úřadům jsou přiděleny dostatečné finanční a lidské zdroje určené konkrétně na další úkoly vymezené v tomto nařízení, které v současné době neplní. Potřebné zdroje se podle vývoje tohoto nařízení přehodnotí.

Pozměňovací návrh 63

Návrh nařízení Čl. 14 – odst. 2

2. Finanční příspěvek Unie se poskytuje v souladu s článkem 7 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 99/2013³⁴, čl. 16 odst. 1 písm. a) nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1296/2013³⁵, článkem 6 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1291/2013³⁶, článkem 58 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1303/2013³⁷ nebo článkem 5 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 282/2014³⁸.

34 Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 99/2013 ze dne 15. ledna 2013 o evropském statistickém programu na období let 2013 až 2017 (Úř. věst. L 39, 9.2.2013, s. 12).

35 Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1296/2013 ze dne 11. prosince 2013 o programu Evropské unie pro zaměstnanost a sociální inovace („EaSI“) a o změně rozhodnutí č. 283/2010/EU, kterým se zřizuje evropský nástroj mikrofinancování Progress pro oblast zaměstnanosti a sociálního začleňování (Úř. věst. L 347, 20.12.2013, s. 238).

2. Finanční příspěvek Unie **v rámci víceletého finančního rámce na období 20142020** se poskytuje v souladu s příslušnými předpisy týkajícími se Evropského statistického programu, programu Evropské unie pro zaměstnanost a sociální inovace (EaSI), programu Horizont 2020 – rámcového programu pro výzkum a inovace (2014–2020), třetího programu činnosti Unie v oblasti zdraví (2014–2020) a Programu na podporu strukturálních reforem.

36 Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1291/2013 ze dne 11. prosince 2013, kterým se zavádí Horizont 2020 – rámcový program pro výzkum a inovace (2014–2020) a zrušuje rozhodnutí č. 1982/2006/ES (Úř. věst. L 347, 20.12.2013, s. 104).

37 Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1303/2013 ze dne 17. prosince 2013 o společných ustanoveních o Evropském fondu pro regionální rozvoj, Evropském sociálním fondu, Fondu soudržnosti, Evropském zemědělském fondu pro rozvoj venkova a Evropském námořním a rybářském fondu, o obecných ustanoveních o Evropském fondu pro regionální rozvoj, Evropském sociálním fondu, Fondu soudržnosti a Evropském námořním a rybářském fondu a o zrušení nařízení Rady (ES) č. 1083/2006 (Úř. věst. L 347, 20.12.2013, s. 320).

38 Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 282/2014 ze dne 11. března 2014, kterým se zavádí třetí program činnosti Unie v oblasti zdraví (2014–2020) a zrušuje rozhodnutí č. 1350/2007/ES (Úř. věst. L 86, 21.3.2014, s. 1).

Pozměňovací návrh 64

Návrh nařízení Článek 15

Znění navržené Komisí

Článek 15

Výkon přenesené pravomoci

1. Pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci je svěřena Komisi za podmínek stanovených v tomto článku.
2. Pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci uvedená v čl. 3 odst. 4 a v čl. 4 odst. 1 je svěřena Komisi na dobu *neurčitou počínaje [Publications Office: please insert exact date of entry into force*

RR\1129777CS.docx

Pozměňovací návrh

Článek 15

Výkon přenesené pravomoci

1. Pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci je svěřena Komisi za podmínek stanovených v tomto článku.
2. Pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci uvedená v čl. 3 odst. 4, **čl. 4 odst. 1, článku 5a a čl. 17** odst. 1 **až 4** je svěřena Komisi na dobu **pěti let od ...** *[Úřad pro publikace: prosím vložte přesné*

PE599.576v02-00

49/75

of the Regulation].

3. Evropský parlament nebo Rada mohou přenesení pravomoci uvedené v čl. 3 odst. 4 a čl. 4 odst. 1 kdykoli zrušit. Rozhodnutím o zrušení se ukončuje přenesení pravomoci v něm blíže určené. Rozhodnutí nabývá účinku prvním dnem po zveřejnění v Úředním věstníku Evropské unie, nebo k pozdějšímu dni, který je v něm upřesněn. Nedotýká se platnosti již platných aktů v přenesené pravomoci.
4. Před přijetím aktu v přenesené pravomoci Komise vede konzultace s odborníky jmenovanými jednotlivými členskými státy v souladu se zásadami stanovenými v interinstitucionální dohodě o zdokonalení tvorby právních předpisů ze dne 13. dubna **201639**.
5. Přijetí aktu v přenesené pravomoci Komise neprodleně oznámí současně Evropskému parlamentu a Radě.
6. Akt v přenesené pravomoci přijatý podle čl. 3 odst. 4 a čl. 4 odst. 1 vstoupí v platnost, pouze pokud proti němu Evropský parlament nebo Rada nevysloví námitky ve lhůtě dvou měsíců ode dne, kdy jim byl tento akt oznámen, nebo pokud Evropský parlament i Rada před uplynutím této lhůty informují Komisi o tom, že námitky nevysloví. Z podnětu Evropského parlamentu nebo Rady se tato lhůta prodlouží o dva měsíce.

datum vstupu tohoto nařízení v platnost]. Komise vypracuje zprávu o výkonu přenesení pravomoci nejpozději devět měsíců před koncem tohoto pětiletého období. Přenesení pravomoci se automaticky prodlužuje o stejně dlouhá období, pokud Evropský parlament nebo Rada nevysloví proti tomuto prodloužení námitku nejpozději tři měsíce před koncem každého z těchto období.

3. Evropský parlament nebo Rada mohou přenesení pravomoci uvedené v čl. 3 odst. 4, **čl. 4 odst. 1, článku 5a** a čl. 17 odst. 1 **až 4** kdykoli zrušit. Rozhodnutím o zrušení se ukončuje přenesení pravomoci v něm blíže určené. Rozhodnutí nabývá účinku prvním dnem po zveřejnění v *Úředním věstníku Evropské unie*, nebo k pozdějšímu dni, který je v něm upřesněn. Nedotýká se platnosti již platných aktů v přenesené pravomoci.
4. Před přijetím aktu v přenesené pravomoci Komise vede konzultace s odborníky jmenovanými jednotlivými členskými státy v souladu se zásadami stanovenými v interinstitucionální dohodě o zdokonalení tvorby právních předpisů ze dne 13. dubna **2016**.
5. Přijetí aktu v přenesené pravomoci Komise neprodleně oznámí současně Evropskému parlamentu a Radě.
6. Akt v přenesené pravomoci přijatý podle čl. 3 odst. 4, **čl. 4 odst. 1, článku 5a** a čl. 17 odst. 1 **až 4** vstoupí v platnost, pouze pokud proti němu Evropský parlament nebo Rada nevysloví námitky ve lhůtě dvou měsíců ode dne, kdy jim byl tento akt oznámen, nebo pokud Evropský parlament i Rada před uplynutím této lhůty informují Komisi o tom, že námitky nevysloví. Z podnětu Evropského parlamentu nebo Rady se tato lhůta prodlouží o dva měsíce.

³⁹Úř. věst. L 123, 12.5.2016, s. 1.

Pozměňovací návrh 65

Návrh nařízení

Článek 17

Znění navržené Komisí

Článek 17

Výjimky

1. Pokud by uplatňování tohoto nařízení nebo provedení opatření a aktů v přenesené pravomoci přijatých na jeho základě vyžadovalo v národním statistickém systému členského státu výrazné úpravy, **může Komise udělit formou prováděcích aktů výjimku nejvýše na tři roky**. Výjimku lze udělit pouze tehdy, pokud neohrozí srovnatelnost údajů členských států týkajících se klíčových ukazatelů ani nebude bránit výpočtu požadovaných aktuálních a reprezentativních evropských souhrnných údajů.

2. Pokud je výjimka odůvodněná i po uplynutí období, na které byla udělena, **může Komise formou prováděcích aktů udělit další výjimku** na období nejvýše **tři let**.

3. Pokud členský stát nemá pro poskytnutí požadovaných souborů údajů k dispozici jiné prostředky než použití jiných metod než metod stanovených v tomto nařízení nebo v prováděcích opatřeních a aktech v přenesené pravomoci přijatých na jeho základě, může Komise formou **prováděcích aktů** výjimečně povolit použití takových metod na období nejvýše pěti let.

Pozměňovací návrh

Článek 17

Výjimky

1. Pokud by uplatňování tohoto nařízení nebo provedení opatření a aktů v přenesené pravomoci přijatých na jeho základě vyžadovalo v národním statistickém systému členského státu výrazné úpravy, **Komisi je svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 15 za účelem doplnění tohoto nařízení, pokud jde o udělení výjimky až na čtyři roky**. Výjimku **udělí** pouze tehdy, **pokud nebylo uděleno povolení uvedené v odstavci 3 a** pokud neohrozí srovnatelnost údajů členských států týkajících se klíčových ukazatelů ani nebude bránit výpočtu požadovaných aktuálních a reprezentativních evropských souhrnných údajů.

2. Pokud je výjimka **dostatečně** odůvodněná i po uplynutí období, na které byla udělena, **Komisi je svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 15 za účelem doplnění tohoto nařízení, pokud jde o udělení následné výjimky** na období nejvýše **jednoho roku**.

3. Pokud členský stát nemá pro poskytnutí požadovaných souborů údajů k dispozici jiné prostředky než použití jiných metod než metod stanovených v tomto nařízení nebo v prováděcích opatřeních a aktech v přenesené pravomoci přijatých na jeho základě **a pokud nebyla udělena žádná výjimka podle odstavce 1**, může Komise formou **aktů v přenesené pravomoci v souladu s článkem 15 s cílem doplnit toto nařízení** výjimečně povolit použití takových metod na období nejvýše

4. Pokud je povolení odůvodněné i po uplynutí období, na které bylo uděleno, může Komise **formou prováděcích aktů udělit další** povolení na období nejvýše **pěti** let.

5. Pro účely odstavců 1 až 4 předloží členský stát Komisi řádně odůvodněnou žádost ve lhůtě tří měsíců od data vstupu příslušného aktu v platnost, nebo šesti měsíců před uplynutím období, na které byla udělena stávající výjimka nebo povolení. Příslušný členský stát při podávání žádosti uvedené v odstavcích 3 a 4 podrobně popíše použité metody a prokáže, že vedou ke srovnatelným výsledkům.

6. **Komise přijme uvedené prováděcí akty přezkumným postupem podle čl. 16 odst. 2.**

Pozměňovací návrh 66

Návrh nařízení Článek 17 a (nový)

Znění navržené Komisí

pěti let.

4. Pokud je povolení **dostatečně** odůvodněné i po uplynutí období, na které bylo uděleno, může Komise **přijmout akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 15 za účelem doplnění tohoto nařízení, pokud jde o udělení dalšího** povolení na období nejvýše **dvou** let.

5. Pro účely odstavců 1 až 4 předloží členský stát Komisi řádně odůvodněnou žádost ve lhůtě tří měsíců od data vstupu příslušného aktu v platnost, nebo šesti měsíců před uplynutím období, na které byla udělena stávající výjimka nebo povolení. Příslušný členský stát při podávání žádosti uvedené v odstavcích 3 a 4 podrobně popíše použité metody a prokáže, že vedou ke srovnatelným výsledkům.

Pozměňovací návrh

Článek 17a

Pozměňovací návrhy k nařízení (ES) č. 808/2004

Nařízení (EU) č. 808/2004 se mění takto:

1) **Článek 4 se nahrazuje tímto:**

„Článek 4

Moduly

Moduly tohoto nařízení zahrnují tematickou oblast podniků a informačních společností, jak je stanoveno v příloze I.“

2) **Příloha II se zrušuje.**

Pozměňovací návrh 67

Návrh nařízení Článek 17 b (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Článek 17b

***Pozměňovací návrhy k nařízení (ES)
č. 1338/2008***

Nařízení (ES) č. 1338/2008 se mění takto:

1) Článek 2 se nahrazuje tímto:

„Článek 2

Oblast působnosti

***Členské státy předkládají Komisi
(Eurostatu) statistiky pro následující
oblasti:***

**a) zdravotní péče, jak je stanoveno
v příloze II,**

**b) příčiny smrti, jak je stanoveno
v příloze III,**

**c) pracovní úrazy, jak je stanoveno
v příloze IV,**

**d) nemoci z povolání a další zdravotní
problémy související s výkonem povolání,
jak je stanoveno v příloze V.“**

2) Příloha I se zrušuje.

Pozměňovací návrh 68

Návrh nařízení Článek 17 c (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Článek 17c

***Pozměňovací návrhy k nařízení (ES)
č. 452/2008***

Nařízení (ES) č. 452/2008 se mění takto:

1) Článek 3 se nahrazuje tímto:

„Článek 3

Oblasti

Toto nařízení se vztahuje na vytváření statistik ve dvou oblastech:

a) oblast 1 pokrývá statistiky týkající se systémů vzdělávání a odborné přípravy;

b) oblast 2 pokrývá ostatní statistiky týkající se vzdělávání, jako například statistiky týkající se lidského kapitálu a sociálních a ekonomických výhod vzdělávání, které nejsou zahrnuty do oblasti 1 a do nařízení (EU) č. ... [Nařízení, kterým se zavádí společný rámec pro evropské statistiky, COD 2016/0264];

Vytváření statistik v těchto oblastech bude prováděno v souladu s přílohou.“

2) V příloze se zrušuje oddíl s názvem „Oblast 2: účast dospělých v celoživotním vzdělávání“.

Pozměňovací návrh 69

Návrh nařízení

Příloha I – Oblast „U všech oblastí“

Znění navržené Komisí

Oblast

Technické údaje

Charakteristiky osob a domácností

Účast na trhu práce

Dílčí témata

Informace o sběru údajů

Identifikace

Váhy

Charakteristiky dotazování

Místo

Demografické údaje

Státní občanství a přistěhovalecký původ

Složení domácnosti

Hlavní status dle ekonomické aktivity (sebezařazení)

Dosažené vzdělání	Základní charakteristiky zaměstnání
<i>Pozměňovací návrh</i>	Dosažený stupeň vzdělání
Oblast	Dílčí témata
Technické položky	Informace o sběru údajů
	Identifikace
	Váhy
	Charakteristiky dotazování
	Místo
Charakteristiky osob a domácností	Demografické údaje
	Státní občanství a přistěhovalecký původ
	Složení domácnosti
<i>Zdravotní postižení</i>	<i>Zdravotní postižení</i>
Účast na trhu práce	Hlavní status dle ekonomické aktivity (sebezařazení)
	Základní charakteristiky zaměstnání
Dosažené vzdělání, kontinuita vzdělávání a další vzdělání	Dosažený stupeň vzdělání
	<i>Kontinuita vzdělávání</i>
<i>Základní charakteristiky příjmu domácnosti</i>	<i>Celkový příjem domácnosti</i>

(Příloha I je rozdělena do jednotlivých příloh podle oblasti)

Pozměňovací návrh 70

Návrh nařízení Příloha I a (nová) – oblast „Pracovní síla“

Znění navržené Komisí

Oblast	Dílčí témata
Charakteristiky osob a domácností	Složení domácnosti – podrobné údaje
	Délka pobytu v zemi
Účast na trhu práce	Postavení v zaměstnání
	Doba trvání smlouvy/dohody
	Doba trvání smlouvy/dohody – sekundární

	informace
	Práce na plný nebo částečný úvazek – důvod
	Závislá samostatná výdělečná činnost
	Úkoly v oblasti vedení zaměstnanců
	Velikost podniku
	Místo výkonu práce
	Práce z domova
	Hledání zaměstnání
	Ochota pracovat
	Dostupnost
	Vedlejší zaměstnání
	Hledání dalšího zaměstnání
	Sladění pracovního a rodinného života
	Mladí lidé na trhu práce
	Situace na trhu práce migrujících osob a jejich nejbližších potomků
	Přechod do důchodu
	Potřeba péče
Trvání zaměstnání a dosavadní pracovní zkušenosti	Doba nástupu do zaměstnání
	Způsob, jakým respondent našel zaměstnání
	Předchozí zaměstnání
Pracovní podmínky včetně pracovní doby a jejích úprav	Pracovní doba
	Úpravy pracovní doby
	Organizace práce a úpravy pracovní doby
Dosažené vzdělání	Dosažené vzdělání – podrobné údaje
Účast ve vzdělávání a odborné přípravě	Účast ve formálním a neformálním vzdělávání a odborné přípravě (za 4 týdny)
	Účast ve formálním a neformálním vzdělávání a odborné přípravě (za 12 měsíců)
Zdraví: zdravotní stav <i>a</i> zdravotní postižení, zdravotní péče a determinanty	Pracovní úrazy a další zdravotní problémy související s výkonem povolání
	Minimální evropský zdravotní modul

Příjmy, spotřeba a jmění, včetně dluhů

Pozměňovací návrh

Oblast

Doplňující charakteristiky osob a domácností

Účast na trhu práce

Trvání zaměstnání, profesní **životopis** a dosavadní pracovní zkušenosti

Příjmy z pracovní činnosti

Dílčí témata

Složení domácnosti – **další konkrétní** podrobné údaje

Délka pobytu v zemi

Postavení v zaměstnání

Doba trvání smlouvy/dohody

Doba trvání smlouvy/dohody – sekundární informace

Práce na plný nebo částečný úvazek – důvod

Závislá samostatná výdělečná činnost

Úkoly v oblasti vedení zaměstnanců

Velikost podniku

Místo výkonu práce

Práce z domova

Hledání zaměstnání

Ochota pracovat

Dostupnost

Vedlejší zaměstnání **nebo více vedlejších zaměstnání**

Hledání dalšího zaměstnání

Podzaměstnanost

Sladění pracovního a rodinného života

Mladí lidé na trhu práce

Osoby se zdravotním postižením na trhu práce

Situace na trhu práce migrujících osob a jejich nejbližších potomků

Přechod do důchodu

Potřeba péče **a povinnosti**

Doba nástupu do zaměstnání

Způsob, jakým respondent našel zaměstnání

	<i>Doba ukončení zaměstnání</i>
	<i>Kontinuita a přerušování profesionální dráhy</i>
	Předchozí zaměstnání
Pracovní podmínky včetně pracovní doby a jejích úprav	Pracovní doba
	Úpravy pracovní doby
	Organizace práce a úpravy pracovní doby
Dosažené vzdělání	Dosažené vzdělání – podrobné údaje
Účast ve vzdělávání a odborné přípravě	Účast ve formálním a neformálním vzdělávání a odborné přípravě (za 4 týdny)
	Účast ve formálním a neformálním vzdělávání a odborné přípravě (za 12 měsíců)
Zdravotní stav, zdravotní postižení, <i>přístup ke zdravotní péči, její dostupnost a využití a zdravotní</i> determinanty	Pracovní úrazy a další zdravotní problémy související s výkonem povolání
	Minimální evropský zdravotní modul
Příjmy, spotřeba a jmění, včetně dluhů	Příjmy z pracovní činnosti
	<i>Příjmy z příspěvků a dávek</i>

Pozměňovací návrh 71

Návrh nařízení

Příloha I b (nová) – oblast „Příjmy a životní podmínky“

Znění navržené Komisí

Oblast	Dílčí témata
Charakteristiky osob a domácností	Složení domácnosti – podrobné údaje
	Délka pobytu v zemi
Účast ve vzdělávání a odborné přípravě	Účast ve formálních vzdělávacích činnostech (v současnosti)
Dosažené vzdělání	Dosažené vzdělání – podrobné údaje
Účast na trhu práce	Charakteristiky místa výkonu práce
	Doba trvání smlouvy/dohody
	Postavení v zaměstnání
	Podrobný popis situace na trhu práce
	Úkoly v oblasti vedení zaměstnanců

Trvání zaměstnání a dosavadní pracovní zkušenosti
Pracovní podmínky včetně pracovní doby a jejích úprav

Zdraví: zdravotní stav a zdravotní postižení, zdravotní péče a determinanty

Kvalita života, včetně účasti na společenském a kulturním životě a dobrých životních podmínek

Životní podmínky, včetně materiální deprivace, bydlení, životního prostředí a přístupu ke službám

Příjmy, spotřeba a jmění, včetně dluhů

Předchozí zaměstnání

Pracovní kalendář

Pracovní doba

Minimální evropský zdravotní modul

Zdravotní stav a zdravotní postižení

Zdraví dětí

Přístup ke zdravotní péči

Zdravotní péče

Přístup ke zdravotní péči (dětí)

Zdravotní determinanty

Kvalita života

Účast na společenském a kulturním životě

Dobré životní podmínky

Materiální deprivace

Deprivace dětí

Hlavní charakteristiky bydlení

Podrobné informace o podmínkách bydlení, včetně deprivace

Náklady na bydlení včetně imputovaného nájemného

Životní prostředí

Využívání služeb včetně služeb v oblasti poskytování péče

Finanční dostupnost

Neuspokojené potřeby a jejich příčiny

Péče o dítě

Příjmy z pracovní činnosti

Příjmy z příspěvků a dávek

Příjmy z penzijního zabezpečení

Ostatní příjmy

	Daně a příspěvky
	Celkové příjmy
	Nadměrné zadlužení
	Nedoplatky
	Jmění
	Hlavní složky spotřeby
	Mezigenerační přenos znevýhodnění
<i>Pozměňovací návrh</i>	
Oblast	Dílčí témata
Doplňující charakteristiky osob a domácností	Složení domácnosti – další konkrétní podrobné údaje
	Domácnosti s více než jednou generací dlouhodobě nezaměstnaných
	Délka pobytu v zemi
Účast ve vzdělávání a odborné přípravě	Účast ve formálních vzdělávacích činnostech (v současnosti)
Dosažené vzdělání	Dosažené vzdělání – podrobné údaje
Účast na trhu práce	Charakteristiky místa výkonu práce
	Doba trvání smlouvy/dohody
	Postavení v zaměstnání
	Podrobný popis situace na trhu práce
	Úkoly v oblasti vedení zaměstnanců
	Předchozí zaměstnání
Trvání zaměstnání, profesní životopis a dosavadní pracovní zkušenosti	Pracovní kalendář
Pracovní podmínky včetně pracovní doby a jejích úprav	Pracovní doba
Zdravotní stav, zdravotní postižení, přístup ke zdravotní péči, její dostupnost a využití a zdravotní determinanty	Minimální evropský zdravotní modul
	Zdravotní stav a zdravotní postižení
	Zdraví dětí
	Přístup ke zdravotní péči
	Zdravotní péče
	Přístup ke zdravotní péči (děti)
	Zdravotní determinanty

Kvalita života včetně účasti na společenském, **občanském, ekonomickém** a kulturním životě, začlenění a dobrých životních podmínek

Životní podmínky, včetně materiální deprivace, bydlení, životního prostředí, **zdraví a vzdělání, neuspokojených potřeb a posouzení vlastních potřeb a přístupu ke službám**

Příjmy, spotřeba a jmění, včetně dluhů

Kvalita života

Účast na společenském a kulturním životě

Dobré životní podmínky

Schopnost osob se zdravotním postižením vést nezávislý život

Materiální deprivace

Deprivace dětí

Hlavní charakteristiky bydlení

Podrobné informace o podmínkách bydlení, včetně deprivace

Náklady na bydlení včetně imputovaného nájemného

Náklady na bydlení, včetně snížených plateb za služby

Přiměřená opatření pro osoby se zdravotním postižením

Životní prostředí

Potíže s bydlením (včetně potíží s nájmem)

Využívání služeb včetně služeb v oblasti poskytování péče

Finanční dostupnost

Neuspokojené potřeby a jejich příčiny

Posouzení vlastních potřeb

Péče o dítě

Péče

Příjmy z pracovní činnosti

Příjmy z příspěvků a dávek

Příjmy z penzijního zabezpečení

Ostatní příjmy

Daně a příspěvky, **včetně daňového zvýhodnění pro rodiny s dětmi**

Celkové příjmy – *další podrobné údaje (domácnost a respondent)*

Nadměrné zadlužení *včetně příčin*

Nedoplatky

Jmění (včetně všech aktiv)

Hlavní složky spotřeby

Mezigenerační přenos znevýhodnění

Mezigenerační přenos zvýhodnění

Pozměňovací návrh 72

Návrh nařízení

Příloha I c (nová) – oblast „Zdraví“

Znění navržené Komisí

Oblast

Zdraví: zdravotní stav a zdravotní postižení, zdravotní péče a determinanty

Dílčí témata

Minimální evropský zdravotní modul

Nemoci a chronická onemocnění

Nehody a zranění

Bolest

Duševní zdraví

Omezení funkcí

Potíže při úkonech péče o vlastní osobu

Potíže při úkonech v domácnosti

Dočasné omezení aktivit (v důsledku zdravotních potíží)

Překážky v zapojení do určitých oblastí života

Využívání zdravotní a dlouhodobé péče

Užívání léčivých přípravků

Preventivní péče

Přístup ke zdravotní péči

Výška a tělesná hmotnost

Fyzická aktivita

Stravovací návyky

Příjmy, spotřeba a jmění, včetně dluhů

Pozměňovací návrh

Oblast

Zdraví: zdravotní stav a zdravotní postižení, ***přístup ke zdravotní péči, její dostupnost a využití a zdravotní*** determinanty

Kouření

Konzumace alkoholu

Sociální a environmentální faktory

Celkové příjmy

Dílčí témata

Minimální evropský zdravotní modul

Nemoci a chronická onemocnění

Nehody a zranění

Bolest

Duševní zdraví

Závislost

Omezení funkcí

Zdravotní postižení – další konkrétní podrobné údaje

Potíže při úkonech péče o vlastní osobu

Potíže při úkonech v domácnosti

Osoby se zdravotním postižením: nezávislý život

Dočasné omezení aktivit (v důsledku zdravotních potíží)

Překážky v zapojení do určitých oblastí života

Využívání zdravotní a dlouhodobé péče

Užívání léčivých přípravků

Preventivní péče

Přístup ke zdravotní péči

Výška a tělesná hmotnost

Fyzická aktivita

Stravovací návyky

Kouření

Konzumace alkoholu

Sociální a environmentální faktory

Pozměňovací návrh 73

Návrh nařízení

Příloha I d (nová) – oblast „Vzdělání a odborná příprava“

Znění navržené Komisí

Oblast	Dílčí témata
Charakteristiky osob a domácností	Délka pobytu v zemi
Trvání zaměstnání, profesní životopis a dosavadní pracovní zkušenosti	Doba nástupu do zaměstnání
Účast na trhu práce	Velikost podniku
Dosažené vzdělání	Dosažené vzdělání – podrobné údaje
	Vzdělání
	Dovednosti uváděné respondenty
Účast ve vzdělávání a odborné přípravě	Přístup k informacím o možnostech učení a poradenství (za 12 měsíců)
	Účast ve formálních vzdělávacích činnostech (za 12 měsíců)
	Poslední formální vzdělávací činnost – podrobné údaje (za 12 měsíců)
	Využití IKT v rámci posledního formálního vzdělávání (za 12 měsíců)
	Důvody pro účast v posledním formálním vzdělávání (za 12 měsíců)
	Platby za poslední formální vzdělávání a počet hodin (za 12 měsíců)
	Výsledky a využití dovedností získaných prostřednictvím posledního formálního vzdělávání (za 12 měsíců)
	Účast v neformálních vzdělávacích činnostech (za 12 měsíců)
	Neformální vzdělávací činnosti – podrobné údaje (za 12 měsíců)
	Využití IKT v rámci neformálních vzdělávacích činností (za 12 měsíců)
	Důvody pro účast v neformálních vzdělávacích činnostech (za 12 měsíců)

	Platby za neformální vzdělávací činnosti a počet hodin (za 12 měsíců)
	Výsledky a využití dovedností získaných prostřednictvím neformálních vzdělávacích činností (za 12 měsíců)
	Překážky v účasti ve vzdělávání a odborné přípravě (za 12 měsíců)
	Informální učení
Příjmy, spotřeba a jmění, včetně dluhů	Celkové příjmy
<i>Pozměňovací návrh</i>	
Oblast	Dílčí témata
Doplňující charakteristiky osob a domácností	Délka pobytu v zemi
Trvání zaměstnání, profesní životopis a dosavadní pracovní zkušenosti	Doba nástupu do zaměstnání
Účast na trhu práce	Velikost podniku
Dosažené vzdělání	Dosažené vzdělání – podrobné údaje
	Vzdělání
	Dovednosti uváděné respondenty
Účast ve vzdělávání a odborné přípravě	Přístup k informacím o možnostech učení a poradenství ve formách dostupných i pro osoby se zdravotním postižením (za 12 měsíců)
	Účast ve formálních vzdělávacích činnostech (za 12 měsíců)
	Poslední formální vzdělávací činnost – podrobné údaje (za 12 měsíců)
	Využití IKT v rámci posledního formálního vzdělávání (za 12 měsíců)
	Důvody pro účast v posledním formálním vzdělávání (za 12 měsíců)
	Platby za poslední formální vzdělávání a počet hodin (za 12 měsíců)
	Výsledky a využití dovedností získaných prostřednictvím posledního formálního vzdělávání (za 12 měsíců)
	Účast v neformálních vzdělávacích činnostech (za 12 měsíců)
	Neformální vzdělávací činnosti – podrobné

údaje (za 12 měsíců)

Využití IKT v rámci neformálních
vzdělávacích činností (za 12 měsíců)

Důvody pro účast v neformálních
vzdělávacích činnostech (za 12 měsíců)

Platby za neformální vzdělávací činnosti a
počet hodin (za 12 měsíců)

Výsledky a využití dovedností získaných
prostřednictvím neformálních vzdělávacích
činností (za 12 měsíců)

Překážky v účasti ve vzdělávání a odborné
přípravě (za 12 měsíců)

Informální učení

*Účast osob se zdravotním postižením ve
vzdělávání a odborné přípravě*

Příjmy, spotřeba a jmění, včetně dluhů

Hodnota všech aktiv bez příjmu

Pozměňovací návrh 74

Návrh nařízení

Příloha I e (nová) – oblast „Využívání informačních a komunikačních technologií“

Znění navržené Komisí

Oblast

Zapojení do informační společnosti

Dílčí témata

Přístup k IKT

Používání IKT a frekvence

Překážky ve využívání IKT a obtíže s ním
spojené

Dopady používání IKT

Bezpečnost, soukromí a důvěryhodnost

Připojení k internetu odkudkoli

Digitální dovednosti

Činnosti na internetu

Elektronické obchodování

Kontakt s veřejnou správou

Příjmy, spotřeba a jmění, včetně dluhů

Celkové příjmy

Pozměňovací návrh

Oblast
Zapojení do informační společnosti

Dílčí témata
Přístup k IKT
Používání IKT a frekvence
Překážky ve využívání IKT a obtíže s ním spojené
Dopady používání IKT
Bezpečnost, soukromí a důvěryhodnost
Připojení k internetu odkudkoli
Digitální dovednosti
Činnosti na internetu
Elektronické obchodování
Kontakt s veřejnou správou
Hodnota všech aktiv bez příjmu

Příjmy, spotřeba a jmění, včetně dluhů

Pozměňovací návrh 75

Návrh nařízení
Příloha I f (nová) – oblast „Využívání času“

Znění navržené Komisí

Oblast
Charakteristiky osob a domácností
Účast ve vzdělávání a odborné přípravě

Zdraví: zdravotní stav a zdravotní postižení, zdravotní péče a determinanty
Životní podmínky, včetně materiální deprivace, bydlení, životního prostředí a přístupu ke službám

Pracovní podmínky včetně pracovní doby a jejích úprav

Příjmy, spotřeba a jmění, včetně dluhů

Dílčí témata
Složení domácnosti – podrobné údaje
Účast ve formálních vzdělávacích činnostech (v současnosti)
Minimální evropský zdravotní modul

Vybavení předměty dlouhodobé spotřeby

Péče o dítě
Péče o nemocné a seniory
Pracovní doba

Úpravy pracovní doby
Produkce pro vlastní spotřebu a na prodej, náhrady
Příjmy z pracovní činnosti

Rozvržení času	Celkové příjmy Využívání času a druhy činností Souběžné činnosti Místo činnosti Přítomnost dalších osob během činnosti Posouzení činnosti
<i>Pozměňovací návrh</i>	
Oblast	Dílčí témata
Doplňující charakteristiky osob a domácností	Složení domácnosti – podrobné údaje
Účast ve vzdělávání a odborné přípravě	Účast ve formálních vzdělávacích činnostech (v současnosti)
Zdravotní stav, zdravotní postižení, přístup ke zdravotní péči, její dostupnost a využití a zdravotní determinanty	Minimální evropský zdravotní modul
Životní podmínky, včetně materiální deprivace, bydlení, životního prostředí, zdraví a vzdělání, neuspokojených potřeb a posouzení vlastních potřeb a přístupu ke službám	Vybavení předměty dlouhodobé spotřeby
Pracovní podmínky včetně pracovní doby a jejích úprav	Péče o dítě Péče o nemocné a seniory Pracovní doba
Příjmy, spotřeba a jmění, včetně dluhů	Úpravy pracovní doby Produkce pro vlastní spotřebu a na prodej, náhrady Příjmy z pracovní činnosti
Rozvržení času	vypouští se Využívání času a druhy činností Souběžné činnosti Místo činnosti Přítomnost dalších osob během činnosti Posouzení činnosti

Pozměňovací návrh 76

Návrh nařízení

Příloha I g (nová) – oblast „Spotřeba“

Znění navržené Komisí

Oblast	Dílčí témata
Charakteristiky osob a domácností	Složení domácnosti – podrobné údaje
Životní podmínky, včetně materiální deprivace, bydlení, životního prostředí a přístupu ke službám	Hlavní charakteristiky bydlení
Účast ve vzdělávání a odborné přípravě	Účast ve formálních vzdělávacích činnostech (v současnosti)
Účast na trhu práce	Doba trvání smlouvy/dohody
Příjmy, spotřeba a jmění, včetně dluhů	Celkové příjmy
	Daně a příspěvky
	Naturální příjmy z činnosti bez finanční odměny
	Imputované nájemné
	Hlavní zdroj příjmů
	Jmění
	Dluhy
	Nedoplatky
	Spotřeba podle klasifikace individuální spotřeby podle účelu (COICOP)
	Výdaje na přeshraniční spotřebu podle COICOP
	Vlastní spotřeba

Pozměňovací návrh

Oblast	Dílčí témata
Charakteristiky osob a domácností	Složení domácnosti – další konkrétní podrobné údaje
Životní podmínky, včetně materiální deprivace, bydlení, životního prostředí, zdraví a vzdělání, neuspokojených potřeb a posouzení vlastních potřeb a přístupu ke službám	Hlavní charakteristiky bydlení
Účast ve vzdělávání a odborné přípravě	Účast ve formálních vzdělávacích

Účast na trhu práce

Příjmy, spotřeba a jmění, včetně dluhů

činnostech (v současnosti)

Doba trvání smlouvy/dohody

Celkové příjmy – *další podrobné údaje
(domácnost a respondent)*

Příjmy z pracovní činnosti

Daně a příspěvky

Naturální příjmy z činnosti bez finanční
odměny

Imputované nájemné

***Náklady na bydlení, včetně snížených
plateb za služby***

Hlavní zdroj příjmů

Hodnota všech aktiv bez příjmu

Jmění

Dluhy

Nedoplatky

Spotřeba podle klasifikace individuální
spotřeby podle účelu (COICOP)

Výdaje na přeshraniční spotřebu podle
COICOP

Vlastní spotřeba

VYSVĚTLUJÍCÍ PROHLÁŠENÍ

Páteří kvalitní tvorby politik jsou spolehlivé a kvalitní statistiky. Abychom mohli vytvářet spolehlivé a podložené politiky, potřebujeme jako tvůrci politik dobře podložené informace o situaci na trhu práce, příjmech a životních podmínkách evropských občanů, jejich zdravotním stavu, podmínkách vzdělávání a odborné přípravy, spotřebních návycích, využívání času a technologií. Tento statistický rámec, který sdružuje sedm zjišťování o domácnostech, je pozoruhodným krokem tímto směrem a vytvoří základy pro další zkvalitňování sociální statistiky. Je proto důležité, abychom společně vypracovali právní předpis, který bude kvalitní, bude fungovat v praxi a poskytovat včasné, srovnatelné a spolehlivé údaje vysoké kvality a jenž bude možné přizpůsobit měnícím se potřebám.

V návrhu zprávy Parlamentu jsem posílil prvky a předložil další návrhy s cílem zdůraznit následující cíle. Evropské statistiky by měly shromažďovat spolehlivé a srovnatelné kvalitní údaje přizpůsobené potřebám uživatelů, ať již se jedná o tvůrce politik, výzkumné pracovníky nebo jakékoli jiné zainteresované strany. Rovněž by měly účinně reagovat na sociální výzvy, jimž Unie čelí, aby mohly podpořit řádně podložená politická opatření.

Je důležité zabývat se otázkou rozsahu spolehlivosti údajů. Zjišťování o domácnostech zachycují osoby žijící v soukromých domácnostech, zatímco s osobami pobývajícími v ústavech nebo bezdomovci rozhovory vedeny nebudou, což zejména v případě údajů týkajících se zdraví představuje velký problém. Národní statistické úřady by měly podávat zprávy o rozsahu stávajícího nezachycení osob. V dlouhodobém výhledu by všechny subjekty měly najít alternativní způsoby, jak zachytit občany žijící mimo soukromé domácnosti. Šetření v oblasti příjmů a životních podmínek poskytuje neocenitelné informace o bezdomovectví formou retrospektivních otázek, které je třeba dále rozpracovat tak, že se budeme zabývat tím, co lze nazvat „potížemi s bydlením“.

Z důvodů srovnatelnosti a náležité kvality by úroveň shromažďování statistických údajů měla mít stejnou velikost. Srovnávání Lucemburska a Německa může vykazovat statistické nedostatky, zatímco srovnávání urbanizovaných regionů a venkovských oblastí by zajistilo dodatečné informace zásadního významu. Uvítal bych, kdyby tento rámec nabídl možnost zahájit shromažďování údajů na úrovni NUTS2. NUTS2 byla vymezena jako statistické regiony zeměpisných jednotek srovnatelné velikosti. Lepší srovnatelnost je jedním z hlavních cílů reformy. Doporučil jsem proto, aby členské státy a Eurostat dlouhodobě usilovaly o řešení této problematiky.

Zjišťování prováděná v tomto legislativním rámci mají zásadní význam pro získávání údajů o příjmech a spotřebě, a tyto údaje pak zase poskytují lepší přehled o blahobytu domácností, jakož i vstupy pro hodnocení řádného fungování trhů. Shromažďování údajů a analýzy by musely být více zaměřené na složité ukazatele, jako je vytváření referenčních rozpočtů.

Velice podporuji regulaci na vhodné úrovni. Evropský parlament by měl být subjektem, jenž zaručí úspěch tohoto nařízení z hlediska jeho vymahatelnosti a kvality (např. obsahu a rozsahu zjišťování a výjimek), a proto by tyto prvky měly být stanoveny buď v samotném hlavním legislativním textu, nebo v aktech v přenesené pravomoci. V prováděcích aktech by měly být upraveny pouze čistě technické záležitosti.

Finanční důsledky jsou vyrovnány možnostmi tvorby lépe cílených a kvalitních politik, které

toto nařízení umožňuje, jako i úpravou metodik v rané fázi a lepším využíváním nového technologického vývoje. Šetřit na nákladech spojených s vytvářením statistických údajů a vypracováním statistických analýz by přímo vedlo ke vzniku společnosti, v níž by tvůrci politik a subjekty ovlivňující veřejné mínění již nediskutovali na základě podložených poznatků, nýbrž domněnek, strachu a pseudofaktů. Neustále musíme zlepšovat srovnatelnost, včasnost, přesnost a rozsah našeho sběru údajů. Vítám a oceňuji, že Komise je ochotna poskytovat granty národním statistickým úřadům, zejména pak pro účely budování kapacit. Doporučuji vytvořit rámec tak, aby bylo možné jej přizpůsobit, a v dostatečné míře tedy reagoval na nové potřeby a vývoj, v důsledku čehož by pilotní studie měly být koncipovány tak, aby řešily nové problémy.

Statistiky patří k nejlepším nástrojům, které nám umožňují porozumět současnému stavu naší společnosti a hospodářství, a tyto znalosti jsou jediným největším aktivem, jaké tvůrci politik mohou mít.

POSTUP V PŘÍSLUŠNÉM VÝBORU

Název	Zavedení společného rámce pro evropské statistiky týkající se osob a domácností založeného na individuálních údajích sbíraných na základě výběrových souborů		
Referenční údaje	COM(2016)0551 – C8-0345/2016 – 2016/0264(COD)		
Datum předložení EP	24.8.2016		
Věcně příslušný výbor Datum oznámení na zasedání	EMPL 12.9.2016		
Výbory požádané o stanovisko Datum oznámení na zasedání	BUDG 12.9.2016	ECON 12.9.2016	
Nezaujetí stanoviska Datum rozhodnutí	BUDG 31.8.2016	ECON 15.9.2016	
Zpravodajové Datum jmenování	Tamás Meszerics 18.10.2016		
Projednáni ve výboru	25.1.2017	28.2.2017	12.4.2017
Datum přijetí	21.6.2017		
Výsledek konečného hlasování	+: -: 0:	41 4 2	
Členové přítomní při konečném hlasování	Guillaume Balas, Brando Benifei, Mara Bizzotto, Vilija Blinkevičiūtė, Enrique Calvet Chambon, Lampros Fountoulis, Elena Gentile, Marian Harkin, Czesław Hoc, Danuta Jazłowiecka, Agnes Jongerius, Rina Ronja Kari, Jan Keller, Ádám Kósa, Jean Lambert, Jérôme Lavrilleux, Jeroen Lenaers, Verónica Lope Fontagné, Javi López, Dominique Martin, Elisabeth Morin-Chartier, João Pimenta Lopes, Georgi Pirinski, Marek Plura, Terry Reintke, Sofia Ribeiro, Robert Rochefort, Anne Sander, Sven Schulze, Siôn Simon, Romana Tomc, Ulrike Trebesius, Marita Ulvskog, Jana Žitňanská		
Náhradníci přítomní při konečném hlasování	Georges Bach, Heinz K. Becker, Lynn Boylan, Miapetra Kumpula-Natri, Paloma López Bermejo, António Marinho e Pinto, Alex Mayer, Tamás Meszerics, Michaela Šojdrová		
Náhradníci (čl. 200 odst. 2) přítomní při konečném hlasování	Xabier Benito Ziluaga, Morten Messerschmidt, Monika Smolková, Milan Zver		
Datum předložení	29.6.2017		

JMENOVITÉ KONEČNÉ HLASOVÁNÍ V PŘÍSLUŠNÉM VÝBORU

41	+
ALDE	Enrique Calvet Chambon, Marian Harkin, António Marinho e Pinto, Robert Rochefort
ENF	Dominique Martin
EPP	Georges Bach, Heinz K. Becker, Danuta Jazłowiecka, Ádám Kósa, Jérôme Lavrilleux, Jeroen Lenaers, Verónica Lope Fontagné, Elisabeth Morin-Chartier, Marek Plura, Sofia Ribeiro, Anne Sander, Sven Schulze, Michaela Šojdrová, Romana Tomc, Milan Zver
Green/EFA	Jean Lambert, Tamás Meszerics, Terry Reintke
GUE/NGL	Xabier Benito Ziluaga, Lynn Boylan, Rina Ronja Kari, Paloma López Bermejo, João Pimenta Lopes
S&D	Guillaume Balas, Brando Benifei, Vilija Blinkevičiūtė, Elena Gentile, Agnes Jongerius, Jan Keller, Miapetra Kumpula-Natri, Javi López, Alex Mayer, Georgi Pirinski, Siôn Simon, Monika Smolková, Marita Ulvskog

4	-
ECR	Czesław Hoc, Morten Messerschmidt, Ulrike Trebesius, Jana Žitňanská

2	0
ENF	Mara Bizzotto
NI	Lampros Fountoulis

Význam zkratk:

+ : pro

- : proti

0 : zdrželi se